

目次

わたしがわたしであるために

外国語準学科と「言語コミュニケーション科目」・・・・・・・・・・1

外国語準学科ウェブサイト開設・・・・・・・・・・・・・・・・・・2

英語の紹介・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・3

初修外国語（ドイツ語、フランス語、
中国語、韓国語）の紹介・・・・・・・・・・36

外国語準学科が提供する「教養科目」・・・・・・・・・・115

検定試験などによる

単位認定（読み替え）について・・・・・・・・・・116

【重要】

各言語の検定試験の級やスコアを持っている人は、その級やスコアで単位を読み替えることができます。適切なレベルのクラスを受講するためにも必ず「[検定試験などによる単位認定（読み替え）](#)」のページを読んでください。

※この冊子は『2021年度 単位修得要領』を補填するために作成したものです。卒業するために必要な単位の修得方法及び教育職員免許状その他の資格取得を得るために必要な単位の修得方法については、必ず『2021年度 単位修得要領』で確認してください。

わたしがわたしであるために

みなさん、氷に触れた時のことを想像してみてください。きっとその氷は冷たいでしょう。ではなぜ氷が冷たいのか、今一步、掘り下げて考えてみたことがあるでしょうか。

私たちが異なる文化に触れるのも、ちょうどこの氷に触れるのに似たようなものがあります。異なる文化に触れた時に、違和感を覚えるものです。しかし「文化が異なるんだ」、「氷は冷たいんだ」とあっさりと片付けてしまわないでください。氷が冷たいのは、それに触れる、あなたのその手が暖かいからです。あなたが異なる文化に触れた時に違和感を覚えるのは、あなたが、この21世紀の、このアジアの片隅に生きているからなのです。もっと言えば、あなたのこれまでの人生がそのように感じさせているのです。

このように思った時、好奇心の強いみなさんは、きっと自分自身のことについてもっと深く知りたくなるはずです。そして自分というものがより深く確かめられていくにつれ、自分が自分であることがいかに大事であるかということに感動を覚え、他者に対しても当然、敬愛の念を抱くことになるでしょう。

わたしたちが異なるものに接し、自分というものを確かめるにあたって、ことばの果たす役割は計り知れないものがあります。そしてそのことばは、必ずあなた自身のことばでなければなりません。そうでなければあなたがあなたではなくなるのです。本学でこの言語コミュニケーション科目が全学共通科目となっていることの意味を少しは理解してもらえたでしょうか。

ことばを学ぶにはいろいろな入り方があり、いろいろな学び方があります。しかしどうしても不断の努力は必要です。それによってみなさんのことばが磨かれていくのであれば、その努力をけっして惜しまないでください。学ぶのはあなたです。そのみなさんの学びをわたしたち外国語準学科はしっかりとお手伝いしましょう。

全学共通「言語コミュニケーション科目」とは

京都女子大学では、学部や学科に関係なく誰もが外国語を必ず学ばなければなりません。そしてみなさんが履修しなければならないその外国語の科目を、全学共通「言語コミュニケーション科目」と呼びます。外国語の種類としては、英語及び初修外国語のドイツ語・フランス語・中国語・コリア語です。

京都女子大学の学生全員が外国語を履修しなくてはならないのには理由があります。単に外国語で情報を得たり、発信したりすることができるようになることだけが外国語学習の目的ではありません。広い視野で物事を見ることのできる、ほんとうに教養ある人間になるためには、母語とは異なる言語や文化の学習が不可欠だと考えるからです。

この『IRIS 言語コミュニケーション科目の手引き』（イーリス）は、各外国語の特徴や履修方法などをみなさんに紹介するためのものです。よく読んで履修の参考にして下さい。

***全学共通「言語コミュニケーション科目」で提供される英語科目は、文学部英文学科の提供する科目ではありません。**

外国語準学科とは

外国語準学科は、全学共通「言語コミュニケーション科目」を担当しており、英語・ドイツ語・フランス語・中国語・コリア語の教員から成り立っています。皆さんのこれからの外国語の学習をお手伝いします。

外国語に興味があるなら J校舎 2階へ

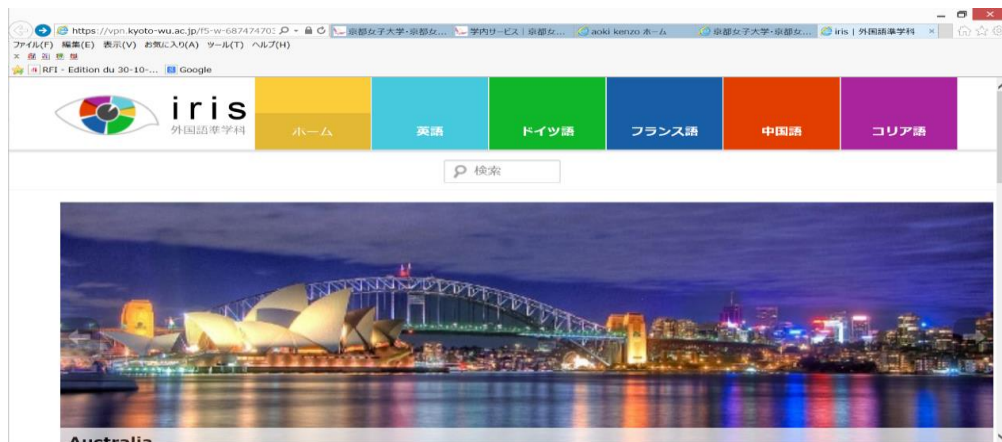
外国語専任教員の研究室は J校舎の 2階にあります。質問に迅速に対応できるような体制を整えています。質問や相談があるときには、気軽に訪ねてきてください。また非常勤の教員になかなか会えないときも、専任が代わりにサポートします。遠慮なく専任教員に質問してください。（詳細は各言語のページを参照）



〈雑誌コーナー〉

J校舎 2階ロビーには様々な外国語の雑誌を展示しています。言語や文化、各種検定試験の情報に加え、ポップ・カルチャーについても外国語で読むことができます。気軽に立ち寄ってみてください。

外国語準学科ウェブサイト開設



英語・ドイツ語・フランス語・中国語・韓国語の学習方法から、異文化アワーなどのイベント情報、語学研修や検定試験に関する情報まで盛りだくさんです。e-learning (英語では ALC、他言語では WebClass と呼ばれます) へのリンクもあります。ぜひアクセスしてください。
***ユーザー名・パスワードは、所属学科の入学時オリエンテーションで配布されます。**

□学内からのアクセス方法

学内 Web (右図) で、右側のバナー



をクリック。

またはアドレス・バーに次を入力：

<http://iris.kyoto-wu.ac.jp>



□学外からのアクセス方法

1. 京都女子大学のホームページを開く。 <http://www.kyoto-wu.ac.jp>
2. 右上の「学内用」をクリック。
3. 「その他の学内サービス：パソコン用」をクリック。
4. ユーザー名、パスワードを入力、ログイン。
5. 「学内 Web サーバ」をクリック。
6. 「京都女子大学 学内 WEB」をクリック。右図のページが出る。
7. 右側の バナーをクリック。



[学内用 QR コード]

***WebClass には専用のパスワードが必要です。「学内 Web サーバ」の左列「WebClass」をクリックして、画面下の「WebClass パスワード発行手順」を参照してください。**

英 語

主な内容

1. カリキュラムの案内(必修科目と選択科目について).....	04
2. 教員紹介・質問の受付.....	11
3. eラーニング教材「ALC NetAcademy NEXT」による学習について.....	12
課題ユニット.....	16
パスワード発行とログイン.....	25
4. 留学プログラム(概要と体験談).....	29
5. 英語の検定試験について(TOEIC、TOEFL、英検).....	35

本学では、「言語コミュニケーション科目」として「英語」の授業を開講しています。これは全学共通の必修科目です。以下の点を教育の基本姿勢としています。

- 英語の運用能力を身につけ、グローバル社会に積極的に参加し得る人材を育てることを目標にします。
- また、語彙、文法、表現、発音などの学習に加え、その背後の文化・歴史・社会などについての知識や理解(cultural literacy)を深めることも目標にします。

そのために、具体的に以下のような授業を提供しています。

- 基本的な文法や語彙はもちろん、英語の読解スキルや会話スタイルを身につける授業を提供しています。
- 異文化について、また、異文化を通じて私たちの母語や日本文化について考えることができるテーマの教材を選んでいきます。
- 実戦的かつ対話方式の授業を行っています。
- コンピュータやスマートフォンを用いた eラーニング教材(ALC NetAcademy NEXT)を導入し、学内や自宅からいつでも自分のペースで学習できる環境を整えています。
- 選択英語では、日常生活からビジネスでのコミュニケーションまで幅広い運用能力の育成に対応すべく、多様な科目(留学準備、TOEIC 対策、プレゼンテーションやディスカッションスキルの習得等)を準備しています。

1. カリキュラムの案内

1.1 4年間のカリキュラムの全体像

- 「言語コミュニケーション科目」の英語は、全学部共通カリキュラムです。
- 一回生で全員が履修しなくてはならない「必修科目」と、さらに学びたい人向けに四回生まで履修できる「選択科目」とがあります。

1.2 一回生の【必修科目】(4科目4単位)

一回生【必修科目】カリキュラム表

	第 1 セメスター 〔一回生前期〕	第 2 セメスター 〔一回生後期〕
Reading	英語 IA1	英語 IB1
Communication	英語 IA2	英語 IB2

※ 4つの科目を、Introductory、Intermediate、Advanced の3つのコース(レベル)に分かれて履修します。下の「コース分けについて」を読んでください。

- 一回生の「必修科目」は、1科目が1単位で、第1セメスター(前期)で2科目、第2セメスター(後期)で2科目、合計4科目(4単位)を履修することが必要です。
- その内訳は、読む力を身につける「Reading」の科目と、聴き、話す力を身につける「Communication」の科目です。読む力と話す力の両方を高めることを目的としています。
- 科目名の「A」は前期の科目、「B」は後期の科目を意味します。「1」は「Reading」の科目、「2」は「Communication」の科目を意味します。
- 第1セメスターの科目は前期のみ、第2セメスターの科目は後期のみに開講されています。仮に一回生の第1セメスターで IA1、IA2 の単位を修得

できなかった場合は、二回生以降の前期に再履修しなければなりません。
また、第2セメスターでIB1、IB2の単位が修得できなかった場合は、二回生以降の後期に再履修しなければなりません。

コース分けについて

- 必修の英語は Introductory、Intermediate、Advanced の3つのコース(レベル)に分かれています。
- 入学時にプレースメントテスト(クラス分けテスト)を行い、その成績に基づき、各コースにクラス分けをします。
- 原則として決定されたコースで1年間続けて授業を受けます。希望があれば第2セメスター開始前(9月中旬)に、コースの変更を認める場合もありますが、同じコース内でのクラスの変更はできません。

各コースの授業内容について

- Introductory Course
基礎から学習するコースです。Readingのクラスでは英文法の基礎を再確認するための作業や、平易な英文を読み内容を把握する訓練に重点を置いています。品詞(名詞、形容詞など)や文構造の確認や辞書をきちんと引く訓練などをする一方、長文を読解するためのストラテジーなどを重視した授業も行います。Communicationのクラスでは文法を再確認しながら、平易な表現を聴いて理解し、また身近な話題について平易な英語で話す訓練を行います。どちらも日本語話者が担当します。
- Intermediate Course
Readingのクラスでは語彙を豊かにし、英語特有の文章の構造・表現方法を理解することに重点を置いています。Cultural Literacy(文化的知識)の視点もふまえ、主として英語圏の文化や社会を扱ったテキストを使用します。文字どおり、英文を読むことを中心に行います。日本語話者が担当します。一方、Communicationのクラスでは、聴いて、話す訓練に重点を置いています。コミュニケーションに必要な基礎的な表現や文を覚え、平易な質疑応答の練習を行います。コミュニケーションをとる楽しさを体験します。ネイティブ・スピーカーが担

当します。

○ Advanced Course

英語のより高度な運用能力を身につけるためのコースです。Reading のクラスでは、基本的な方針は Intermediate Course の場合と変わりませんが、より難易度の高い、読み応えのあるテキストを用い、より広範囲に、深く学習します。日本語話者が担当します。Communication のクラスでは、Intermediate Course より幅広い英語の使い方を学び、日常の話題について英語を使って表現できる能力、積極的に質問をしたり情報を発信できる能力を高める授業を行います。Listening と Speaking のスキルを高めることを目指しています。ネイティブ・スピーカーが担当します。

必修英語＝教科書＋ALC

各コースとも教科書を用いた授業以外に、コンピュータのソフトを利用した学習を併用しています。「ALC NetAcademy NEXT」という e ラーニング教材を活用し、教科書を使用する通常授業で習得した読解力とコミュニケーション力にさらに磨きをかけていきます。e ラーニング教材については、初回授業で使い方を案内します。そして、その後、各自のパソコンで自宅などからアクセスして課題を定期的に学習します。



1.3 一～四回生の【選択科目】について

- 必修科目以外に、さらに学習をしたい人は、「選択科目」の英語を履修することができます。これらの科目は前期、後期のいずれか一方のみを履修してもかまいません。また、すべて卒業単位として認められます。

【選択科目】カリキュラム表

		前期	後期
英語Ⅱ	日本語話者 担当	英語ⅡA1 社会問題を読む 1	英語ⅡB1 社会問題を読む 2
		英語ⅡA2 メディア英語を読む 1	英語ⅡB2 メディア英語を読む 2
		英語ⅡA3 映画スクリプトを読む 1	英語ⅡB3 映画スクリプトを読む 2
	ネイティブ・ スピーカー 担当	英語ⅡA4 English for traveling abroad 1	英語ⅡB4 English for traveling abroad 2
		英語ⅡA5 Preparation for study abroad 1	英語ⅡB5 Preparation for study abroad 2
		英語ⅡA6 Working English 1	英語ⅡB6 Working English 2
		英語ⅡA7 Media English 1	英語ⅡB7 Media English 2
		資格 (日本語 話者担当)	英語ⅡA8 TOEIC を通じて 4 技能を磨く 1
英語Ⅲ	日本語話者 担当	英語ⅢA1 社会問題を 批判的に読む 1	英語ⅢB1 社会問題を 批判的に読む 2
	ネイティブ・ スピーカー 担当	英語ⅢA2 Writing and presentation 1	英語ⅢB2 Writing and presentation 2

- ※ 『共通領域』の選択必修科目 6 単位には、ぜひ上の科目からも履修してみましょう。詳しくは『2021 年度 単位修得要領』を参照のこと。

【選択科目】の授業内容について

以下は授業の概要です。具体的な授業内容は毎年シラバスで確認してください。

<二回生配当選択科目>

- **Ⅱ A1/Ⅱ B1(社会問題を読む)** (日本語話者担当)
世界の様々な社会問題を論じた記事を読むことで、英語の読解力をつけるとともに、現代社会が抱える問題について考えます。読解力をつけたい人、広く社会に関心がある人向けのクラスです。
- **Ⅱ A2/Ⅱ B2(メディア英語を読む)** (日本語話者担当)
放送英語を聴き、読むことで、時事英語の表現や特徴などを理解し、聴解力、読解力を高めます。DVD 教材を中心に、新聞、雑誌、インターネットなども副教材として使用します。英語の新聞やテレビニュースを理解したい人向けのクラスです。
- **Ⅱ A3/Ⅱ B3(映画スクリプトを読む)** (日本語話者担当)
映画のスクリプトを聴き、読むことで、コミュニケーションに必要となる文法や口語表現の特徴を学びます。また、映画の背景にある文化を理解します。会話に関心がある人、異文化に関心がある人向けのクラスです。
- **Ⅱ A4/Ⅱ B4(English for traveling abroad)** (ネイティブ・スピーカー担当)
旅行先などでよく使用する表現を中心に、会話の練習を行います。単なる旅行会話にとどまらず、英語のコミュニケーション・スタイルについても学びます。旅行を考えている人だけではなく、旅行産業や接客の仕事に就きたい人にも向いています。
- **Ⅱ A5/Ⅱ B5(Preparation for study abroad)** (ネイティブ・スピーカー担当)
英語圏への短期、長期留学、ホームステイなどを目指す人のための準備クラスです。英語圏の大学の教室文化を再現します。留学してみたい人、留学は無理でも会話能力を高めたい人向けクラスです。
- **Ⅱ A6/Ⅱ B6(Working English)** (ネイティブ・スピーカー担当)
将来、仕事の場で必要となる表現、コミュニケーション・スタイル、交渉方法などを学びます。前期は、特にファッションやデザイン、後期は児童に英語を教える職業に焦点を当てます。それ以外にも会話の力をつけたい人にもお勧めです。

- ⅡA7/ⅡB7(Media English) (ネイティブ・スピーカー担当)
アニメ、テレビ、ドラマや、Twitter などの SNS など、様々なメディアの英語を聴き取り、読み取り、そして自ら発信する能力を高めます。聴き取りからはじめ、最終的には、プレゼンテーションやディスカッションなどを行う訓練をします。これらメディアに関心がある人はもちろん、プレゼンテーション能力を高めたい人向きのクラスです。
- ⅡA8/ⅡB8(TOEIC を通じて 4 技能を磨く) (日本語話者担当)
TOEIC の問題形式を用い、4 技能(聴く、話す、読む、書く)を伸ばすことはもちろん、目標の得点を取るために問題の特徴に慣れる訓練も行います。TOEIC 受験を考えている人はもちろん、それ以外の検定試験の受験を考えている人にもお勧めです。

<三回生配当選択科目>

- ⅢA1/ⅢB1(社会問題を批判的に読む) (日本語話者担当)
英語で様々な社会問題を読み解きます。英語ⅡA1/ⅡB1よりは少し読みごたえのある内容ですが、本気で読解力をつけたい人には絶対にお勧めの授業です。大学院入試で英語の読解問題がある人にもお勧めします。
- ⅢA2/ⅢB2(Writing and Presentation) (ネイティブ・スピーカー担当)
各自の個性を活かし、英語での卒論執筆などにも役立つ、クリエイティブ・ライティングを行います。後期のⅢB2ではプレゼンテーションに重点を置きますので、英語で研究発表を行う予定のある人や、英語を使った職業に就きたい人にもうってつけです。
※ ⅢB2 は、通常の授業期間のクラスに加え、9 月前半に集中講義のクラスも開講します。
通常の授業期間に都合がつかない人は、ぜひ集中講義を受講してください。

1.4 履修モデル

では、具体的に4年間でどのように英語の授業を履修すればよいのでしょうか？ 以下に、目的別にいくつかの例をあげておきます。参考にしてください。

○ 英語圏へのホームステイや留学を考えている人

- 1 回生 (必修) 英語 IA1 IA2 IB1 IB2
- 2 回生で (選択) 英語 IIA4 / IIB4 や IIA5 / IIB5
- 3 回生で (選択) 英語 IIIA2/ IIB2

○ TOEIC の受験を考えている人

- 1 回生 (必修) 英語 IA1 IA2 IB1 IB2
- 2 回～3 回生で (選択) 英語 IIA8 / IIB8

○ 大学院進学や教員・公務員採用試験を目指して読解力をつけたい人

- 1 回生 (必修) 英語 IA1 IA2 IB1 IB2
- 2 回生で (選択) 英語 IIA1 / IIB1 や IIA2 / IIB2
- 3 回生で (選択) 英語 IIIA1 / IIB1

○ ゆっくりと英語の力をつけたい人

- 1 回生 (必修) 英語 IA1 IA2 IB1 IB2
- 2 回生で (選択) 興味のある英語 II の科目のいずれか
- 3 回生で (選択) 興味のある英語 II か III の科目のいずれか



2. 教員紹介と質問の受付

- 皆さんの英語学習のサポートは、外国語準学科の以下の4人の専任教員と約35人の非常勤講師が行います。授業についてはもちろん、授業以外の英語学習について、留学について、TOEICなどの資格試験について、積極的に質問してください。

質問はいつでも歓迎！少しでも迅速に答えられるように皆さんの空き時間に合わせて、柔軟に対応しています。各授業担当者のメールアドレスは、4月の授業でお伝えします。いつでもメールをお待ちしています。

- 専任教員

教員名	研究室
横山 仁視	J204
大谷 麻美	J207
キム・ブラッドフォード・ワッツ	J208
野村 潤	J209

- 非常勤教員

非常勤の教員は、授業がある曜日と時間にしか出講しません。ですので、質問時間は、授業の前後にしか取れないことが多いです。授業前後にはY校舎1階、L校舎1階、J校舎1階の非常勤講師控室にいます。もし非常勤の教員に連絡が取れないときは、専任教員が対応しますので、上の研究室に来てください。

3. eラーニング教材 「ALC NetAcademy NEXT」 による学習について

3.1 目的と期待される学習効果

- 必修科目では、読む力と聴く力をさらに伸ばすために、通常の授業以外に、eラーニング教材である「ALC NetAcademy NEXT」(以下 ALCと呼ぶ)を用いた学習を行います。
- 初回授業で使い方を学びます。その上で、授業時間外に自宅などからアクセスし、指定された課題を学習します。
- **Introductory**、**Intermediate**、**Advanced** の各コースに応じたレベルと内容の課題を学習し、読む力と聴く力を高めます。また、計画的、自律的に学習する習慣を身につけます。
- 課題の内容は **Introductory**、**Intermediate**、**Advanced** の各コースによって異なります。16-18 ページの表で自分のコースに割り当てられた課題を確認して下さい。



3.2 必修科目の成績評価＝通常授業＋ALC

基本的には週 2 回の授業について以下の表のように評価をします。通常授業と e ラーニングの学習成果を総合して評価します。Reading クラスと Communication クラスとでは、評価の方法が異なりますので注意してください。

成績評価の方法

- 全コース(Introductory、Intermediate、Advanced)共通です。

		Reading (英語 IA1, IB1)	Communication (英語 IA2, IB2)
e ラーニング	ALC 課題学習 ALC TEST 1, 2, 3	30 点(10 点×3)	30 点(10 点×3)
通常授業	まとめ(試験)	50 点	31 点
	平常点	20 点	39 点
計		100 点	100 点



3.3 ALC の学習の進め方とテスト

概要

- コースごとに、さらに Reading(IA, IB1)と Communication(IA2, IB2)の授業ごとに、学習しなければならない課題ユニットが決まっています。
- その課題学習ユニットを学習したうえで、各学期に 3 回のテストを受験します。
- 課題学習ユニットは 16-18 ページの通りです。
- 「ALC テスト 1」「ALC テスト 2」「ALC テスト 3」はそれぞれ 10 点です。
- テストの日程はおおよそ次のページの表のとおりです。実施方法および詳しい日程については、授業中、またはポータルを通じて担当教員から連絡があります。

重要!

ALC テスト受験のための条件

- ALC のテストの受験資格は、テストの前日までに課題学習ユニット(=テスト範囲)を終了していることが原則です。試験範囲のユニットを試験前までに学習していなければ、たとえテストで 10 点満点を取ったとしても 0 点となります。なお、詳細なルールは各担当者に確認してください。
- 学習したかどうかは、ALC の「学習履歴」の「ステータス」部分に青い[修了]のマークがついているかで判断します。詳しくは 22 ページを見てください。
- 学習期日や学習時間などはコンピュータで管理されており、学習履歴をごまかすことはできません。しっかりと計画的に学習して下さい。

ALC のスケジュール

- テストの日程はおおよそ以下の通りです。これは目安で、詳細な日程は授業開始後、前期は4月下旬、後期は9月下旬に発表します。
- 課題学習のユニットはコースにより異なります。次ページからの表に従って学習してください。

週	Reading 科目 (英語 IA1/IB1)	Introductory コースのみ 前期追加課題	Communication 科目 (英語 IA2/IB2)
1週目	授業開始:ALC の使い方 を学びます		授業開始
2週目			
3週目			
4週目	} 課題学習 1 自習	} 文法インプット 前半	} 課題学習 1 自習
5週目			
6週目			
7週目	ALC テスト 1		ALC テスト 1
8週目	} 課題学習 2 自習	} 文法インプット 後半	} 課題学習 2 自習
9週目			
10週目			
11週目	ALC テスト 2		ALC テスト 2
12週目	} 課題学習 3 自習	} 文法インプット 後半	} 課題学習 3 自習
13週目			
14週目			
15週目	通常授業の試験 + ALC テスト 3		通常授業の試験 + ALC テスト 3



ALC 課題学習ユニット表(Introductory Course)

- ・ 「リーディング」とは、「リーディング」のみ必修で、「ライティング」は任意です。
- ・ 「文法インプット」では「インプット」のみ必修で、「アウトプット」は任意です。
- ・ 「リスニング」とは、「リスニング」のみ必修で、「スピーキング」は任意です。

※任意の課題は、いずれもマイクが必要になります。

学期	課題	Reading Class	Reading 追加課題	Communication Class
前期	課題学習 1	・中級コースリーディング 01 嵐の中の少女 ・中級コースリーディング 02 ブリティッシュ… ALC TEST 1	・6月15日までに 文法インプット 01～07 を終える。 ・7月15日までに 文法インプット 08～13 を終える。 ※Review は含みませ ん。 ※以上の条件を満たさ ないと Reading の期末 試験を受けられませ ん。 ※ALC TEST や定期テ ストの範囲には含ま れません。	・中級コースリスニング 01 新しい大学生活 ・中級コースリスニング 02 忘れ物の届けは… ・中級コースリスニング 04 初めてのハワイ ALC TEST 1
	課題学習 2	・中級コースリーディング 03 スヌーカーのルール ・中級コースリーディング 04 オーストラリアの… ALC TEST 2		・中級コースリスニング 05 オプション・ツアー… ・中級コースリスニング 08 アメリカの塾 ・中級コースリスニング 11 何時にどこ集合？ ALC TEST 2
	課題学習 3	・中級コースリーディング 05 消滅の危機に直面… ・中級コースリーディング 06 ビッグベンの鐘の音 ALC TEST 3		・中級コースリスニング 13 この表の見方を教えて ・中級コースリスニング 15 会社案内 ALC TEST 3
後期	課題学習 1	・中級コースリーディング 07 兄弟 ・中級コースリーディング 08 クリスマスの習慣 ・中級コースリーディング 09 新世界のバリ ALC TEST 1	・後期は追加課題はあ りません。	・中級コースリスニング 16 荷物を送りたいんです ・中級コースリスニング 17 メラニーはいますか ・中級コースリスニング 19 転職を考えているんだ ALC TEST 1
	課題学習 2	・中級コースリーディング 10 海面上昇 ・中級コースリーディング 11 赤いリボン(1) ・中級コースリーディング 12 赤いリボン(2) ALC TEST 2		・中級コースリスニング 20 ご乗車ありがとうございます… ・中級コースリスニング 21 何度も来ているから ・中級コースリスニング 22 空港のアナウンス ALC TEST 2
	課題学習 3	・中級コースリーディング 13 1万の湖がある地 ・中級コースリーディング 14 忠犬ポビー ・中級コースリーディング 15 命を救う1パイサ ALC TEST 3		・中級コースリスニング 26 南カリフォルニアの… ・中級コースリスニング 29 卒業祝いに何を… ALC TEST 3

ALC 課題学習ユニット表 (Intermediate Course)

- ・ 「リーディング」とは、「リーディング」のみ必修で、「ライティング」は任意です。
 - ・ 「リスニング」とは、「リスニング」のみ必修で、「スピーキング」は任意です。
- ※任意の課題は、いずれもマイクが必要になります。

学期	課題	Reading Class	Communication Class
前期	課題学習 1	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 01 「蛍の光」はどんな歌？ ・ 上級コースリーディング 02 良いともろこしを育てるには ・ 上級コースリーディング 03 エジプトの王、ツタンカーメン <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 01 ママの味を求めたら ・ 上級コースリスニング 02 新しいショッピングセンター ・ 上級コースリスニング 03 サプリで夏を乗り切れ！ <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>
	課題学習 2	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 04 イギリス人は礼儀正しいか ・ 上級コースリーディング 05 猫が好む飲み水 ・ 上級コースリーディング 06 カンボジアの象徴・・・ <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 04 この漢字を書ける？ ・ 上級コースリスニング 06 代わり映えしない日々 ・ 上級コースリスニング 08 魅惑のデパ地下 <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>
	課題学習 3	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 07 世界一有名なデパート ・ 上級コースリーディング 08 独自の文化を育んだ沖縄 <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 09 町のお薦めの場所を教えてください ・ 上級コースリスニング 11 具合はどう？ <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>
後期	課題学習 1	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 09 アジア系アメリカ人と・・・ ・ 上級コースリーディング 10 識字率改善の試み ・ 上級コースリーディング 11 ボルネオ島の環境破壊 <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 12 コーヒーを1杯どう？ ・ 上級コースリスニング 13 お得なセール、開催中！ ・ 上級コースリスニング 14 ペットの気持ちが知りたい <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>
	課題学習 2	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 12 プレゼント ・ 上級コースリーディング 13 暴力の原因は？ ・ 上級コースリーディング 14 多文化共生社会、イギリス <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 17 インターネットで旧友に再会 ・ 上級コースリスニング 18 ネットショッピング ・ 上級コースリスニング 19 地球温暖化 <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>
	課題学習 3	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリーディング 15 会話におけるタブー ・ 上級コースリーディング 16 フォークを持って(1) <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ 上級コースリスニング 21 在庫切れ ・ 上級コースリスニング 22 大学案内 <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>

ALC 課題学習ユニット表 (Advanced Course)

- ・ 「リーディング」とは、「リーディング」のみ必修で、「ライティング」は任意です。
 - ・ 「リスニング」とは、「リスニング」のみ必修で、「スピーキング」は任意です。
- ※任意の課題は、いずれもマイクが必要になります。

学期	課題	Reading Class	Communication Class
前期	課題学習 1	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 05 猫が好む飲み水 ・上級コースリーディング 06 カンボジアの象徴・・・ ・上級コースリーディング 07 世界一有名なデパート <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 11 具合はどう？ ・上級コースリスニング 12 コーヒーを1杯どう？ ・上級コースリスニング 13 お得なセール、開催中 <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>
	課題学習 2	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 08 独自の文化を育んだ沖縄 ・上級コースリーディング 09 アジア系アメリカ人と・・・ ・上級コースリーディング 10 識字率改善の試み <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 14 ペットの気持ちが知りたい ・上級コースリスニング 17 インターネットで旧友に再会 ・上級コースリスニング 18 ネットショッピング <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>
	課題学習 3	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 11 ボルネオ島の環境破壊 ・上級コースリーディング 12 プレゼント <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 19 地球温暖化 ・上級コースリスニング 21 在庫切れ <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>
後期	課題学習 1	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 13 暴力の原因は？ ・上級コースリーディング 14 多文化共生社会、イギリス ・上級コースリーディング 15 会話におけるタブー <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 22 大学案内 ・上級コースリスニング 23 当ホテルはいかがでしたか ・上級コースリスニング 24 生活習慣病に気を付けて <p style="text-align: center;">ALC TEST 1</p>
	課題学習 2	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 16 フォークを持って(1) ・上級コースリーディング 17 フォークを持って(2) ・上級コースリーディング 18 音楽の祭典、BBC プロムス <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 26 この緑の野菜は何？ ・上級コースリスニング 30 空港の搭乗案内 ・上級コースリスニング 31 先週あったあの商品は？ <p style="text-align: center;">ALC TEST 2</p>
	課題学習 3	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリーディング 19 人口増加と貧困 ・上級コースリーディング 20 ジェスチャーは万国共通 <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・上級コースリスニング 33 クイズ・スマートキャッシュ！ ・上級コースリスニング 34 何もしないよりはまし <p style="text-align: center;">ALC TEST 3</p>

3.4 「ALC NetAcademy NEXT」の学習方法

はじめに：注意事項

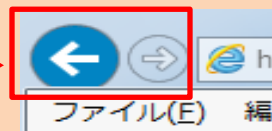
- 閉じるボタン（画面右上の×マーク）で ALC を終了させてはいけません。（学習のデータが消えてしまいます）



この×で終了しない

- 戻る、進むボタンを使わない。

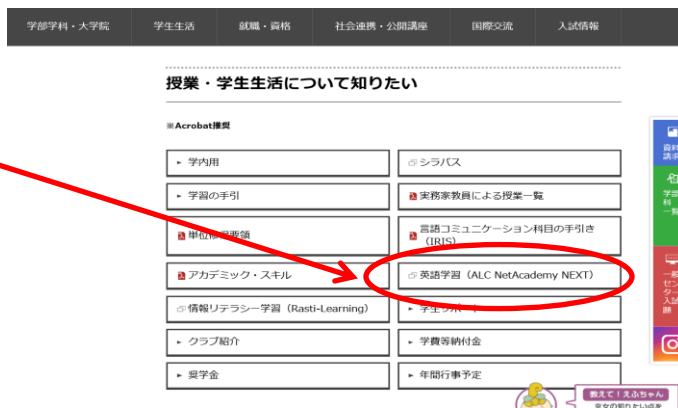
使わない →



- ALC を開始するには、

<https://alcnanext.jp/anetn/Student/stlogin/index/kwu>

にアクセスをします。あるいは、本学公式ホームページの上部、「対象者別メニュー」から「在学生の方へ」に行き、ページ中ほどのリンクをクリックします。

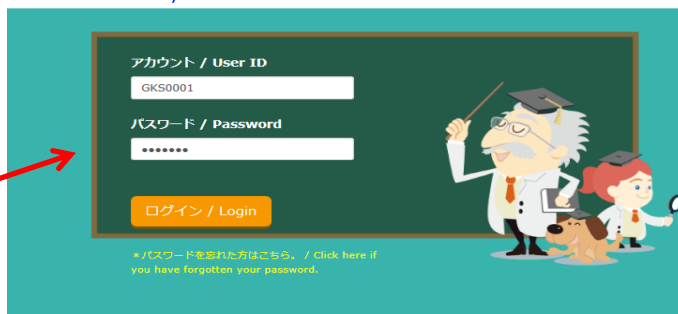


ここをクリック

ALC NetAcademy NEXT

- [アカウント]と[パスワード]を入力して[ログイン]ボタンをクリックします。

入力・ログイン



- 各コースの中に、サブコース（リスニング&スピーキング、リーディング&ライティング、文法インプット&アウトプット、実力テスト）が表示されます。そこから16-18ページに指定されたコースを選びます。
※必修に指定されていないコンテンツもぜひやってみてください。

ここから選びます

コース / Course	全体進捗率 / Progress	累計学習時間 / Total Time	前回学習日時 / Last Date	学習期間 / Available Period
総合英語トレーニング 初級コース		0:00:00		2016/06/21~2016/12/31
総合英語トレーニング 中級コース	3.6%	1:03:52	2016/12/16 19:18:17	2016/06/21~2016/12/31
総合英語トレーニング 上級コース	0.2%	0:01:31	2016/12/16 19:26:55	2016/06/21~2016/12/31

単位 / Units	ポイント / Points	学習回数 / Number of Times Studied	完了ユニット数 / Completed Units	全ユニット数 / Total Units	進捗率 / Progress	累計時間 / Total Time	前回学習日時 / Last Date
リスニング&スピーキング	30pt	3	1	72	2.3%	0:39:21	2016/07/11 23:21:50
リーディング&ライティング	60pt	6	1	33	4.9%	0:14:15	2016/07/12 0:05:01
文法インプット&アウトプット	90pt	4	1	29	6%	0:10:16	2016/12/16 19:18:17
実力テスト	0pt	0	0	2	0%	0:00:00	

- ユニットが番号順に表示されます。そこから課題番号のユニットを選んで学習をします。

ヘルプ(H) セーフモード 2016年7月16日 総合英語トレーニング 総合英語トレーニング

ユニット一覧 / Units

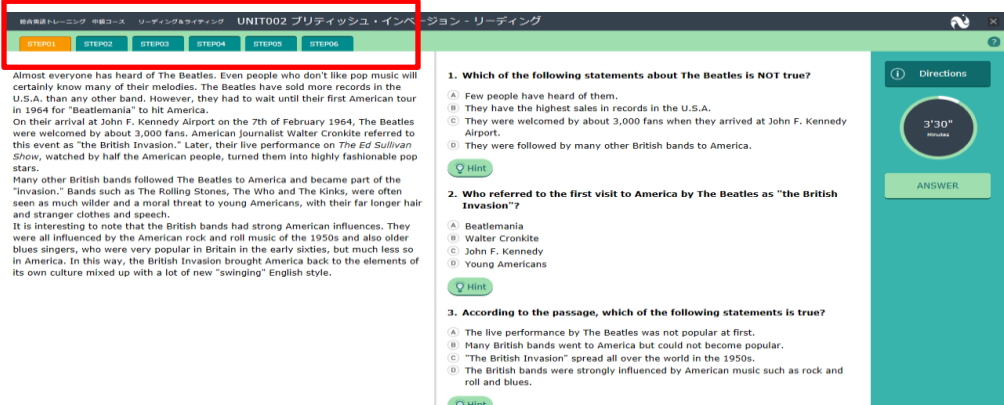
総合英語トレーニング 中級コース : リーディング&ライティング

ユニット / Unit	タイトル / Title	種類 / Type	ステータス / Status	前回学習日時/最終日時 / Last Date
U001	UNIT001 星の王子と少女	リーディング / Reading	完了 / Completed	2016/07/11 23:39:52
U002	UNIT002 プリティッシュ・インベージョン	リーディング / Reading	学習中 / In progress	2016/07/11 23:53:05
U003	UNIT003 スメーカーのルール	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U004	UNIT004 オーストラリアのコアラたち	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U005	UNIT005 消滅の危機に直面する言語	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U006	REVIEW001	リーディング / Reading	未学習 / Not studied	
U007	UNIT006 ビッグベンの鐘の音	ライティング / Writing	学習のみ / Only opened	2016/07/12 0:05:01
U008	UNIT007 兄弟	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U009	UNIT008 クリスマスの贈物	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U010	UNIT009 新世界のババ	リーディング / Reading	学習のみ / Only opened	2016/07/12 0:04:25
U011	UNIT010 海面上昇	ライティング / Writing	未学習 / Not studied	
U012	UNIT011 赤いリボン(1)	リーディング / Reading	未学習 / Not studied	

ここから選びます

- START ボタンを押して学習を始めます。
- 画面の左上の STEP を 1 から順番に学習を進めます。STEP を飛ばすことはできません。

ここです



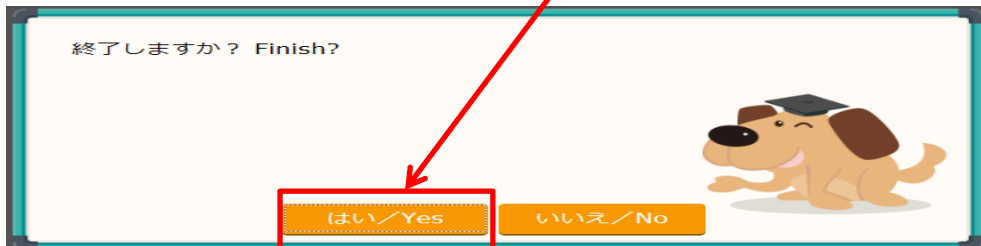
- コースの学習を終了するには、画面右上のグレーの [×] マークを押します。(赤い [×] ではないので注意)

この[×]を押す



その後、[はい]をクリックする。

[はい] を押す



- STEP をすべて学習したら、最後に青い [修了] のマークがつきます。ユニットの途中でやめると黄色の [学習中] のマークがつきます。

ホーム / Home 学習履歴 / Learning Records クラス詳細 / Class Details ガイド / Guides ヘルプ / Help

ユニット一覧 / Units

総合英語トレーニング 中級コース : リーディング&ライティング

ユニット / Unit	タイトル / Title	種別 / Type	ステータス / Status	前回学習日時/受験日時 / Last Date
U001	UNIT001 画の中の少女	リーディング / Reading ライティング / Writing	修了 / Completed 学習中 / In progress	2016/07/11 23:39:52 2016/07/11 23:53:05
U002	UNIT002 プリティッシュ・インベーション	リーディング / Reading ライティング / Writing	未学習 / Only opened 未学習 / Not studied	2016/12/16 20:07:48
U003	UNIT003 スヌーカのルール	リーディング / Reading ライティング / Writing	未学習 / Not studied 未学習 / Not studied	
U004	UNIT004 オーストラリアのコアラたち	リーディング / Reading	未学習 / Not studied	

ALCテストを受けるためには、課題のユニットすべてに青い [修了] のマークがついていることが条件です。 [修了] のマークがない場合はALCテストを受ける資格がありません。

- 学習がすべて終わったら、画面右上の [ログアウト] ボタンをクリックして終わります。



3.5 これだけは知っておこう！

「eラーニング学習」と「ALC NetAcademy NEXT」

Q:「eラーニング」って何ですか？

A: パソコンやコンピュータネットワークなどを利用して行う学習のことを言います。学内だけではなく自宅などどこからでも、自分のペースに合った時間帯にいつでも学習することが可能です。詳細な学習履歴が保存されますので、これを基に担当教員(=クラス管理者)がみなさんにメールで適切な指導を行うことができます。

Q:「ALC NetAcademy NEXT」って何ですか？

A: コンテンツ開発を株式会社アルクが、システム開発を(株)日立製作所が担当し共同開発したeラーニング教材です。本学は2008年から全学の英語にeラーニングを導入していますが、2017年度からは最新の「ALC NetAcademy NEXT」を、一回生の必修英語の補助教材として導入活用しています。その多くの内容はパソコンだけではなくスマートフォンにも対応しています。

Q: いつから始めるんですか？

A: 前期は5月の連休前後の3回目の授業から、後期は9月下旬から学習する予定です。詳細は4月最初の授業(オンラインで実施予定)で説明します。

Q: 学習するユニットは決まっているんですか？

A: 決まっています。各コースの学習レベルに合ったユニットを学習してもらいます。16-18ページの「ALC 課題学習ユニット表」で自分のコースのユニットを確認してください。

Q: 通常のテキストを使用した授業の他にしなければならないんですか？

A: はいそうです。前期の1回目の授業(オンラインで実施予定)でALCの使い方を学習します。その上で、各自で学内または自宅から、好きな時間帯に、指定された期日までに自己学習してもらいます。

Q: どういった学習効果があるんですか？

A: 一般に次のような学習効果が期待されます。

- 異なるパターンの練習で速読力を養成できる。
- 豊富な音声付き教材で、聴き取りや会話の力を伸ばす。
- 各ジャンル特有な語彙や表現を身につけることができる。
- 学習者が計画性と責任を持って指定された期間内に課題学習を終えなければならないことから、自律学習の習慣を培うことができる。



3.6 ALC NetAcademy NEXT のパスワード発行とログイン方法

- ① 京都女子大学のホームページ(www.kyoto-wu.ac.jp)のページ上部、「対象別メニュー」から、「在学生の方へ」を選ぶ。



- ② ページ中ほどの「英語学習 (ALC NetAcademy NEXT)」をクリックする。

ここをクリック



- ③ 「ALC NetAcademy NEXT」ログイン画面で、「パスワードを忘れた方はこちら」をクリックする。

※ パスワードはすでに大学から発行されていますが、初めてログインする人は知りません。そこで、一旦、忘れた人のための手続きをしてもらいます。すると大学のメールアドレスにパスワードが届きます。



- ④ 「ALC NetAcademy NEXT」のパスワード再発行の手続き画面に、大学の「アカウント」と「メールアドレス」を入力し、送信ボタンを押す。

(例)アカウント:12345678、メールアドレス:12345678@kyoto-wu.ac.jp

- ⑤ 大学のメールアドレスに ALC のパスワードが届くので、PC の Thunderbird や、スマートフォンなど(大学のメールを読めるように設定している場合)で大学のメールをチェックし、ALC Net Academy NEXT 用のログインパスワードを確認する。

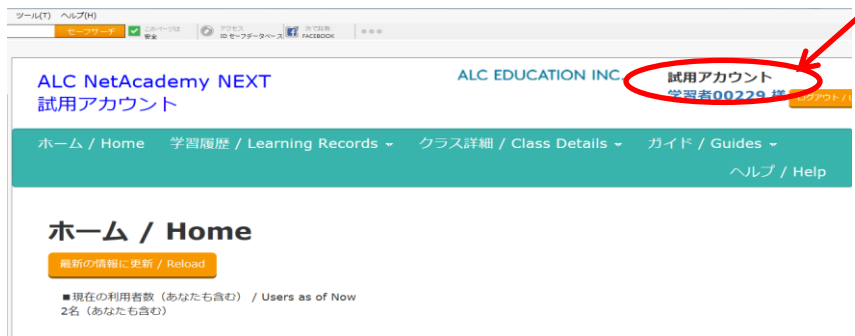
- ⑥ 上記③の「ALC NetAcademy NEXT」ログイン画面に戻り、アカウント名(例えば12345678)と⑤で受け取ったパスワードを入力してログインボタンをクリックする。

- ⑦ 「ALC NetAcademy NEXT」トップページ、ログイン成功です！

3.7 覚えやすいパスワードに変更しよう

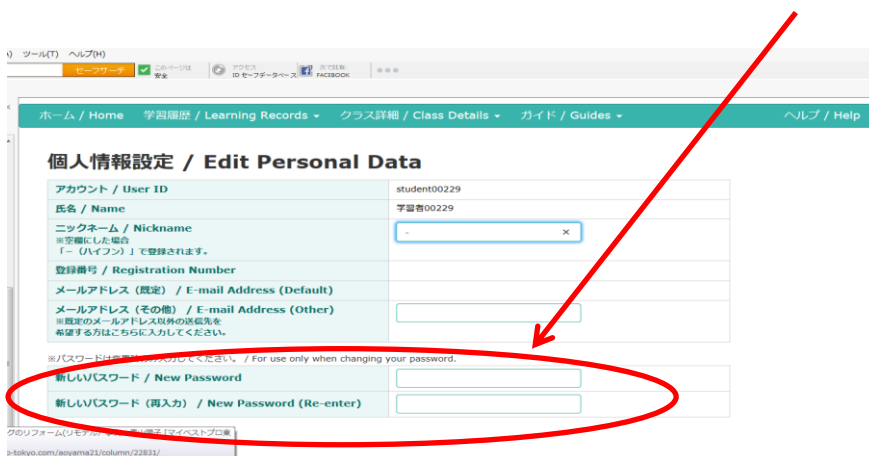
最初に送られてくるパスワードは覚えにくいものなので、自分の好きなパスワードに変更しましょう。

- ① ログイン後、画面右上のあなたの名前をクリックする。 **ここをクリック**



- ② 個人情報設定画面が開くので、その下にある [新しいパスワード] と [新しいパスワード (再入力)] の欄のいずれにも、あなたが設定した同じパスワードを入力して「更新」をクリックする。

新しいパスワードを入力



- ③ これで完了。次からは新しいパスワードでログインしましょう。

3.8 ALC で困ったら

Q. PC を学校に持ってきていないけれど勉強できますか？

- A. 大学の PC ルームのパソコンを使ってください。C、S、J 校舎にあります。
また、スマートフォンやタブレットからもアクセスできます。

Q. 1 ユニットの 2 回に分けてやってもいいですか？

- A. はい、いいです。途中でやめると黄色い[学習中]マークがつきます。時間を改めてその続きを学習できます。

Q. 課題ユニットを終えていませんが、テストは受けてもいいですか？

- A. いけません。日々の勉強を重視しますので、テストだけ受けても意味がありません。教員は管理画面で皆さんの学習状況を確認していますので、課題を修了せず受けたテストは 0 点とします。

Q. ALC テストの日に受験できなかったのですが、テストは 0 点になりますか？

- A. 理由によります。正当な理由(電車の遅延、病気、忌引きなど)があるときは担当者に申し出てください。それ以外の理由で欠席すると 0 点です。

4. 留学プログラム

実施の有無、時期、方法は、新型コロナウイルス感染症の状況によって変わります。
最新の情報については、J校舎1階の国際交流センターに確認してください。

4.1 概要

本学では、英語の力をさらに伸ばしたい人のために、以下のような国内英語研修や短期・長期留学の制度を準備しています。これらは卒業単位にも認定されます。英語の力のみならず、異文化を体験し視野を広めるためにもぜひ参加しましょう。いずれのプランも国際交流センター(J校舎1階)が募集します。国際交流センターにはこれまでの詳しい情報や写真がありますので、いつでも気軽に尋ねてください。

国内英語研修

今年は、新型コロナウイルス感染症のため実施しません。しかし、来年以降、収束すれば実施します。大学の寮に寝泊まりしながら、ネイティブの先生の指導のもと、集中的に英語を学びます。授業のほか、アクティビティーなども行います。認定単位数は2単位です。

海外英語研修

夏休みと春休みに、約一月間、イギリス(チチェスター大学)、カナダ(アルバータ大学)、オーストラリア(ウェスタン・オーストラリア大学)で英語を学びます。大学の寮生活を体験したり、ホームステイをすることで、現地の文化や生活についての理解も深めます。認定単位数は2-4単位です。

長期留学

イギリス(2校)、アメリカ(1校)、カナダ(1校)、オーストラリア(1校)の協定大学に派遣され、約一年間勉強をします。現地ですらった単位は、一定の条件のもと、本大学の単位として読み替えることもできます。派遣されるためには優秀な成績や語学の力が

必要になります。留学生には本学の学費相当額が協定留学生奨学金として給付されます。

4.2 先輩たちの留学体験談

(回生は研修時のもの)

国内英語研修

現代社会学部現代社会学科 一回生 M.S.

私は小学校の時英会話を習っていて、中学生の時から英語の勉強が1番好きでした。高校生の時はスピーチコンテストにも出場しました。そして大学生になってからもっと英語力を伸ばしたいと思い始めました。英語のクラスの野村先生から授業でこの国内英語研修の紹介があり、すぐに私は「これに参加する！」と決めて首を長くして夏休みを待っていました。



研修は夏休みに入ってからすぐに始まりましたが、3ヶ月前くらいから週に1回のオリエンテーションやミーティングがありました。この研修は学年、学部を超えて参加できるのでほとんどが知らない人でした。その中でも、私は「絶対に充実させて楽しみたい！」という気持ちが強かったのでリーダーに立候補し、リーダー3人で協力し合って代表を務めました。他の2人は私よりも英語力があり、尊敬すると共によい刺激を受けました。1週間ハワイ大学の6人の先生と31人の京女生と過ごした時間はあっという間でした。1日1日が濃くてとても楽しかったです。授業以外の食事の時間やゲームの時間、先生との雑談も全て英語で話していました。最初は慣れなかったけど、「恥ずかしがらずに間違いを恐れずに話そう！」というモットーでおしゃべりな私はいろんな人に積極的に話しかけました。

先生もみんなも私のことを「すみのっぺー」と呼んでくれて新しい友達がたくさん増えました。後期からより一層仲間との絆が深まり、今でも思い出話をしています。この研修後、英語だけでなく勉強全般に対する意識が変わりました。そして視野を広げてチャレンジする大切さも学びました。私の英語力はまだまだ乏しいですがこれからもTOIECの勉強をしながら、4技能の力を磨いていこうと思います。私にとって夏休みの素晴らしい思い出となりました。

海外英語研修 英国 チェスター大学

文学部国文学科 二回生 Y.S.

この研修は私にとってかけがえのない体験になりました。初めての海外だったので不安なことも多くありましたが、メンバーに恵まれ、とても有意義な3週間を過ごすことができました。授業では英語の技能に関するだけでなく、イギリス英語や文化についても学習しました。

私たちのプログラムは最後にプレゼンテーションが含まれていたため、その準備のために現地の人々とコミュニケーションを取らなければならない場面も多くありました。しかし、ホストファミリーをはじめとする現地の方々はとても優しい人が多く、スピーキングが苦手な私でも会話を楽しみながら資料を集めることができました。

授業以外に用意されていたアクティビティーや観光なども全て楽しく、同時に勉強になるものばかりでした。特にロンドンに行った際は、教科書でしか見たことのないたくさんの建物を直接見ることができ感動しました。

今までイギリスの食べ物は美味しくないというイメージがありましたが、ホームステイ期間中も含めて研修中に食べた食事はすべて美味しく、みんなと話しながら食べる食事の時間はとても楽しかったです。

初めて日本を離れ、ほとんど知人がいない外国で過ごした3週間は、私に自信を与えてくれました。研修中はもちろん、研修後もいつも優しく接してくれる 14 人の参加メンバーにとっても感謝しています。

今回の研修で学んだことを生かし、今後も英語の学習に励んでいきたいと思います。



海外英語研修 カナダ アルバータ大学

文学部英文学科 二回生 Y.N.



私がカナダ研修に参加することを決めた理由は、ずっと前から海外で英語を学ぶことに憧れを抱いていたからです。カナダのアルバータ州は、空気が乾燥していて夏にも関わらず汗をほとんどかかないので、とても快適に過ごすことができました。カナダに到着した初日から早速、出発前から不

安に思っていたホームステイが始まりましたが、ファミリーが暖かく歓迎してくれて、休みの日は観光地などに連れてってもらいました。もちろん初めの頃は英語が上手く話せず歯がゆい思いもしましたが、分からないことを素直に伝えてみると、違う言葉に置き換えてくれたり、分かるまでゆっくり話してくれました。学校の敷地はとても広くて緑も多く、校舎と施設の多さにびっくりしました。授業はクラスによって異なりますが、私のクラスでは音楽や自然といった様々なテーマでカナダのことを学び、ペアを組んでミニプレゼンテーションなどをしたので、英語で発表する力が身につきました。研修メンバーと行った Banff 旅行では、カナダの大自然に感動し、回生に関係なく親睦を深めることができました。海外に長期滞在できる機会はなかなかありませんし、外国に不安を抱いている人でもカナダは安全で穏やかな国なので、興味があればぜひ思い切って参加してほしいです。



海外英語研修

オーストラリア ウェスタン・オーストラリア大学

文学部英文学科 二回生 H.I.

私は三回生になる前の春休みに行ってきました。オーストラリアの西海岸に位置するパースは水不足が課題の地域ではありますが、たくさんの緑ときれいな海に囲まれた、世界で最も美しい街と言われています。私は留学とは異文化交流を通して言語を学ぶ機会であると考えています。パースは留学に最適の場所と言えます。多民族国家であるため、家庭ごとに生活習慣は異なります。私のホストファミリーはメキシコ料理が大好きな南アフリカ出身ですが、友達の中には私たちと同じ日本の文化を持っている家庭もありました。授業では、その多文化を活かして、街にインタビューをしに行き、自由なテーマでレポートを作って、発表をします。はじめはなかなか話しかけることをためらっていましたが、一人目二人目を終えていくことに、もっとたくさんの人と会話をしよう、とみんなで取り組みました。遠足もたくさんあり、美しい景色を見ながら、回生関係なくみんなと楽しい時間を過ごせます。一度訪れるべき街なので、ぜひたくさんの方に参加していただきたいです。



協定校への長期留学 カナダ アルバータ大学

文学部英文学科 三回生 C.N.

私は、入学当初からカナダのアルバータ大学の一年間協定大学留学を狙っていました。アルバータ大学は、カナダの中でも有数の大学で、且つ大学の講義も履修でき英語能力向上だけでなく、言語学や人類学といった専門的な勉強も出来るという点に惹かれました。留学のプログラムの内容も、いきなり大学の講義から始まるのではなく、最初の約4か月は、英語が母国語ではない人のための語学学校に通い、9月から大学の講義が始まるというシステムでした。

実際に一年間の留学を終えて思ったことは、本当に行って良かったということです。英語能力向上はもちろん、カナダで出会った様々な国籍の人と交流する中で異文化理解、考え方や価値観、視野がとても広がりました。自分が想像していた以上に、人間的にも成長できたのではないかと感じます。私にとってこの一年間の留学は、人生で一番かけがえのない日々だと考えています。毎日が新鮮で学べることが多く楽しかったのですが、楽しいだけでなく、やはり悔しい思いもたくさんしました。自分の英語が上手く通じなかったときや友達と喧嘩したとき、講義が大変で勉強が嫌になったときもたくさんありました。しかし、そんな辛さも今思えば良いばねとなりました。語学力は、もちろん一生付き合える友人が沢山できたのも私にとって財産だと感じます。今でも連絡を取り合っていて、帰国後も一緒に旅行に行ったり、日本に来てくれたりと交流があります。



5. 英語の検定試験について

英語の検定試験には以下のようなものがあります。英語の力を測るひとつの目安として利用して下さい。受験方法や勉強方法については、教員に遠慮なく尋ねて下さい。試験日程については国際交流センター(J校舎1階)に尋ねてください。また、以下の試験のスコアや級によって単位を読み替えて認定する制度もあります。詳しくは116-119 ページをご覧ください。

TOEIC <http://www.toeic.or.jp/> を参照

国際的に広く認められた英語のコミュニケーション能力を測定する試験です。リスニング問題(100問 45分)とリーディング問題(100問 75分)から成る試験です。就職活動の時に、TOEICのスコアを履歴書に書く学生も多いようです。1年に9回試験を実施しており、本学の団体受験としてオンラインで受験することもできます。団体受験の場合、大学からの受験料補助もあります。団体受験日と受験料補助については、京女ポータル、またはキャリアセンター(L校舎3階)で確認してください。

英検 <http://www.eiken.or.jp/> を参照

TOEIC とともに日本では良く知られた試験です。ただ、日本独自の試験なので、海外で広く認知されているわけではありません。TOEIC よりリスニング試験の比率が少ないですが、1次試験に合格すると面接の試験がありますのでスピーキングの力も必要です。年に3回実施されます。2級は高校卒業程度、準1級は大学中級程度ですので、皆さんはこのあたりからチャレンジするのが良いでしょう。

TOEFL <http://www.cieej.or.jp/toefl/> を参照

TOEIC とともに広く国際的に認められたテストです。読む、書く、聴く、話す、の全ての技能がコンピュータを通じて試験されます。英語圏の大学に留学する際にはこのTOEFLの点数を求められることが多いです。ひと月に数回ずつの受験日が設定されています。

初修外国語のページ

- ★ 初修外国語の共通カリキュラム・・・・・・・・・・・・・ 37
- ★ ドイツ語・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 41
- ★ フランス語・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 56
- ★ 中国語・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 74
- ★ コリア語・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 101

初修外国語（ドイツ語・フランス語・中国語・コリア語）

京都女子大学では、これまでみなさんが学んできた「英語」以外にもう一つ外国語（初修外国語）を履修することを卒業要件としています。

人は一般的に自分の母語文化の価値観でものを見、考え、行動します。また、そのことに違和感や疑問を感じることはほとんどありません。しかし、外国語を学ぶことで、私たちは多様な価値観の存在に気づき、また自分の考えや価値観を客観的に眺めることができます。多くのみなさんの母語である「日本語」、これまで学んできた「英語」に加え、さらに新たな外国語を学習することで、第3の立場からより客観的に物事を考える力を身につけることができるのです。それは今後の世の中を生き抜く上で不可欠な力と言えましょう。英語以外にもう一つ外国語を必修とする意味はそこにあります。

ドイツ語、フランス語、中国語、コリア語の中から皆さんの興味のある言語の一つを選び、積極的な態度で学んで下さい。必ずやこれまで知らなかった新しい世界が開けることと思います。

一回生(必修科目) カリキュラム表<共通>

必修/選択	言語コミュニケーション I 必修	
Level	Level 1	
セメスター	第1セメスター〔前期〕	第2セメスター〔後期〕
回生	一回生	
科目名	I A 1	I B 1
内容	基礎 I	基礎 II
科目名	I A 2	I B 2
内容	実習 I	実習 II

* 「実習」クラスは原則としてネイティブ・スピーカーが担当します。

★二回生以上のカリキュラムについては各言語参照。

カリキュラムの概要、履修条件など

☆言語コミュニケーション科目は、「言語コミュニケーションⅠ」と「言語コミュニケーションⅡ」に分かれます。レベルでいうと、「言語コミュニケーションⅠ」がlevel1で、「言語コミュニケーションⅡ」はlevel2とlevel3に分かれます。**1科目1単位**です。

☆「言語コミュニケーションⅠ」は、**すべて必修科目**です。「ⅠA1」（基礎Ⅰ）・「ⅠB1」（基礎Ⅱ）・「ⅠA2」（実習Ⅰ）・「ⅠB2」（実習Ⅱ）を履修しなければ卒業できません。

☆「言語コミュニケーションⅠ」は、前期・後期とも、必ず「基礎」と「実習」を**セットで履修**してください。

☆「言語コミュニケーションⅡ」は選択科目です。ただし履修した科目はすべて卒業単位として認められます。

☆level3の科目を履修するには、level2の中の「**ⅡA1**」を含む**3科目以上**を履修していなければなりません。

☆「言語コミュニケーションⅡ」に記してある回生は目安に過ぎません。時間と条件を満たしていれば、他の回生の科目を選択しても構いません。

☆いずれの学部も「共通領域」に属する科目から選択必修として6単位を選択しなくてはなりません。ぜひ、初修外国語の「言語コミュニケーションⅡ」を選んでスキルのパワーアップを図ってください。詳しくは『2021年度 単位修得要領』を参照のこと。

☆検定試験などによる単位認定もあります。詳しくは、[119-121ページ](#)を見てください。

☆この他に、再履修クラスとして、第2 Semesterに「ⅠA1」及び「ⅠA2」を、第3 Semesterに「ⅠB1」及び「ⅠB2」を配置してあります。

☆文学部英文学科の学生及び史学科で西洋史専攻を希望する学生は、専門と関連してドイツ語もしくはフランス語を選択するのが望ましいでしょう。

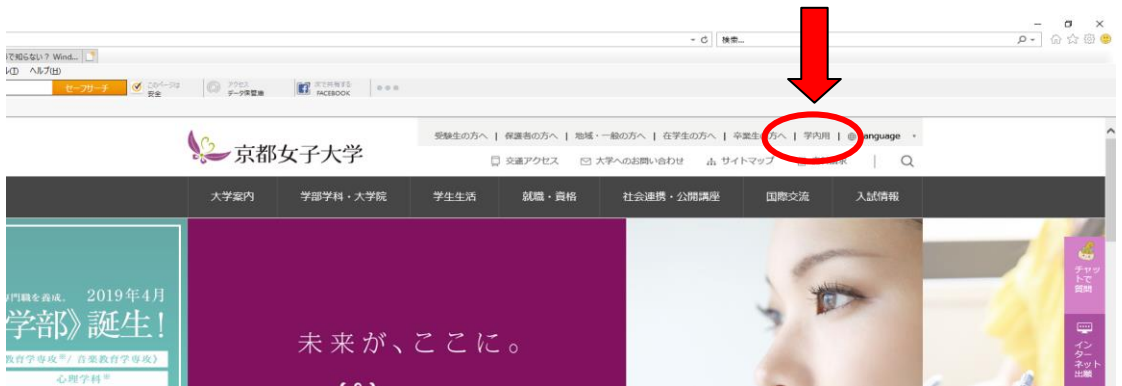
☆文学部史学科で東洋史専攻を希望する学生は、専門と関連して中国語または韓国語を選択するのが望ましいでしょう。

WebClassへのアクセス方法(全言語共通)

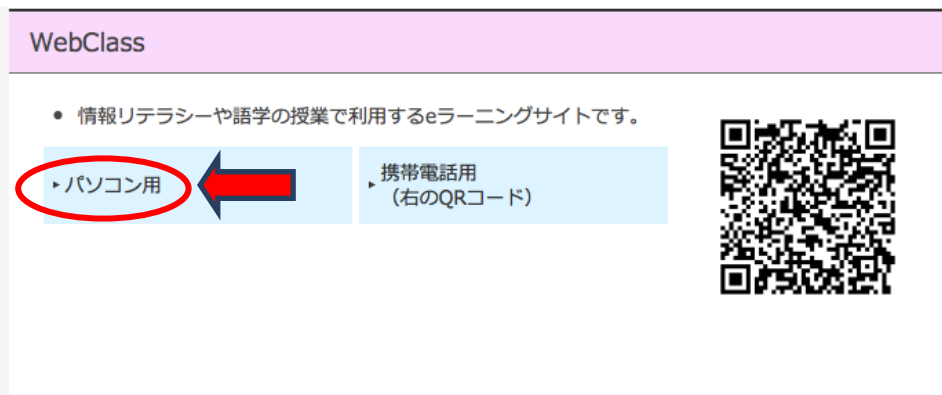
★初修外国語でもさまざまなeラーニングのコンテンツが利用できます。次の手順に従って、アクセスしてみてください。

《学外から》

1. 京都女子大学のホームページを開く。 <http://www.kyoto-wu.ac.jp/>
2. ページ上にある「学内用ページ」をクリック。



3. 「WebClass」のなかの「パソコン用」をクリック。



4. 下記リンクからログイン画面を表示して、「User ID」と「Password」を入力。

WebClass

» ログイン画面を表示する



上のリンクをクリックしてログイン画面を表示してください。

注意：WebClass に入るには専用の ID とパスワードが必要です。

**最初にログインするときは、学内 WEB「トップページ」の「WebClass」
下にある「WebClass パスワード発行手順」をクリックして、ID とパ
スワードの発行を受けてください。（パスワードは取得後に変更可）**

5. コースリストから希望の項目を選択。コンテンツの内容、使用法については各言語のページを参照。

《学内から》

1. 学内WEB「トップページ」の「WebClass」をクリック。以下、上の説明（4 および5）に準ずる。

京都女子大学 学内WEB

トップページ 京都女子大学ホーム

組織 学務・修学 キャリアセンター ラーニングセンター 教職支援センター 国際交流 健康管理・学生相談 修学相談 厚生施設 学生生活 情報システム 図書館 宗教教育 進路・就職 学則・規則

検索

ActiveMail
携帯設定
KWIINS CLASS
学生呼出

WebClass

OneCampus(語学学習)
Rasti(情報リテラシー)活用
定期試験
Rasti-Learning(情報リテラシー学習)
Rasti-Learningパスワード
教職履修力ルネ
eラーニング推進センター

京都女子大学のメールサーバへの不正アクセスについて
(2015/12/18)

利用者の皆様へ
対応について
お知らせとご説明について、最新の[Windows 10]での動作確認を行っております。
お知らせとご説明について、最新の[Windows 10]での動作確認を行っております。
お知らせとご説明について、最新の[Windows 10]での動作確認を行っております。
(2015/08/04)

安全なコンピュータ利用のために
【情報システムセンター】
● 見知らぬWebサイトからフリーソフトなどをダウンロードしない
● 覚えのない相手からのメールに添付されているファイルやリンクは開かない
● セキュリティ警告が表示された際には内容を確認し、よく考えてから「はい」「いいえ」を選択する
● Microsoft Updateなど、OSの更新を定期的に実行する
● ウイルス対策ソフトを使い、常にアップデートする
● USBメモリの自動実行機能は無効にする
● インストールしているソフトが最新版かチェックにする
セキュリティ関係のリンク集はこちら 【情報システムセンター】

What's New 最新情報のお知らせ 更新履歴

修学 Q&A
学生生活 Q&A
情報関連 Q&A
その他 Q&A

京女大 SWS

iris 外国語準学科

ドイツ語



ドイツ語とは？

Hallo liebe Studentinnen!

みなさんが学ぼうとしているドイツ語とはどんな言葉なのでしょうか？

ドイツはヨーロッパの中央にあって、9つの隣国と国境を接しています。北はデンマークと、西はオランダ、ベルギー、ルクセンブルク、フランスと、南はスイス、オーストリアと、東はチェコ共和国、ポーランドと国境を接しています（旅行にはなかなか便利です！）。ドイツの人口は約8,200万人で、そのうちおよそ9パーセントは外国人です。

ドイツ語はまたドイツだけではなく、オーストリアやリヒテンシュタイン、スイス、ルクセンブルクでも話されている言葉です。東ヨーロッパの国々を旅行したら、英語よりもドイツ語の方が通じることがしばしばあります。ドイツ語母語話者は1億人以上なので、少しでもドイツ語をマスターできれば、多くの人々とコミュニケーションをすることができるのです。

Q&Aー言語コミュニケーションIのこと

Q:ネイティブスピーカーの授業はどのように進められますか？

A: 伝統的な授業とは違って「教師が質問し、学生が答える」という方式ではなく、それぞれの学生が隣に座っている人とコミュニケーションをします。



Q:それはなぜですか？

A: 外国に出かけるときには、その土地の人たちにこちらから質問しなければならない状況になるからです。道を尋ねる場合でも、物の値段を尋ねる場合でもそうです。ですから、こちらの質問を理解させるための表現の仕方を学ばなければならないのです。「習うより慣れろ」といいますから、隣の人に質問するだけではなく、近くに座っている他の人たちにも同じ事を質問します。時には教室の中を歩き回って、クラス中の友達に「名前は何と言いますか」とか「あなたは何時に起きますか」と尋ねてもらいます（うあー大変…）。

Q:その他にはどんな事をしますか？

A: 例えば CD でドイツ語の会話を聞いたり、ドイツの情報に関する DVD を見たりします。楽しいですよ！

Q:ドイツ語は英語に非常に似ていると聞いたことがありますが、本当でしょうか。

A: その通りです。ですから、場合によっては英語のできる学生がドイツ語を学ぶときに有利なこともあるかもしれませんが、入門の授業で英語の知識が前提とされることはありません。皆、新しい言葉を同じようにゼロから始めるのです。



Q:発音についてはどうでしょう。難しいですか？

A: 英語などとは違い、ドイツ語はほとんど書かれてあるとおりに発音します。

Q:それでは発音には問題はないのですか？

A: そういうわけではありません。「カタカナ発音」に慣れてしまうことだけには注意しなければなりません。なぜなら、そうなってしまうとドイツ人に

はもう理解できないからです。フランクフルトのあるホテルのレストランでソーセージをドイツ語で注文した日本人学生のエピソードがあります。その注文に対してドイツ人のウェイトレスは、「残念ですがフランス語は解りません」と答えました…！つまり発音は始めからその言葉を母語とする教師によって教えられるべきでしょう。



Q : 本当に良い発音ができるようになるためには、大学の授業時間は短すぎるのではないのでしょうか？

A : 始めからきちんと練習すれば問題はありますが、聞き取りと発音をもっとトレーニングしたいという野心家は、使いやすいスマホのアプリがあるので、それで発音の練習ができます。なお、ドイツ語研究室 (J206) で CD や DVD を借りることができます

二回生以上 (選択科目)

必修/選択	言語コミュニケーションⅡ(アドバンスト・コース) 選択科目					
Level	Level 2			Level 3		
Semester	第3 Semester 〔前期〕	第4 Semester 〔後期〕	第5 Semester 〔前期〕	第6 Semester 〔後期〕	第7 Semester 〔前期〕	第8 Semester 〔後期〕
Year	(二回生以上)			(三回生以上)		(四回生)
Subject Name	Ⅱ A 1	Ⅱ B 1	Ⅲ A 1	Ⅲ B 1	Ⅲ A 3	Ⅲ B 3
Content	知識を深める (文法のまとめをする)	知識を確かめる (根底のある力をつける)	レーゼン A (ワンランク上の読解力を身につける)	レーゼン B (様々な分野の文を読む)	総合演習 A	総合演習 B
					(これまでの学習を受けてより高度な読解力と表現力を養う)	
Subject Name	Ⅱ A 2	Ⅱ B 2	Ⅲ A 2	Ⅲ B 2		
Content	表現A (会話能力をさらに養う)	表現B (会話能力を高める)	現代のドイツA	現代のドイツB	(現代ドイツの社会と文化について理解を深める)	
Subject Name	Ⅱ A 3	Ⅱ B 3				
Content	ヴィジュアルドイツ語A (実用的なドイツ語を学ぶ)	ヴィジュアルドイツ語B (実用的なドイツ語を学び加える)				

※1科目は1単位です。

※「言語コミュニケーションⅡ」は難易度によってLevel 2とLevel 3に分かれています。

※Level 3に進むには、「Ⅱ A 1」を含め、Level 2の3科目以上を履修する必要があります。

※科目名に網掛けしている講義は原則としてネイティブスピーカーが担当しています。

※この他に、再履修クラスとして、第2 Semesterに「Ⅰ A 1」及び「Ⅰ A 2」を、第3 Semesterに「Ⅰ B 1」及び「Ⅰ B 2」を配置しています

※検定試験による単位認定を受けている場合は、他の回生の科目を選択してもかまいません。

選択科目

言語コミュニケーションⅡ(アドバンスト・コース Level 2/Level 3)

Level 2 の科目の概要

「ⅡA1」(知識を深める)



文法のまとめ。基本的な語彙や文型を確実に定着させることに努め、ドイツ語の会話と読解の基礎となる文法事項をさらにつみあげて(受動態、関係代名詞、接続法等)、初級文法をひとつおりの完成させます。テキストは、一回生のときに使用したものをひきつづき使います。教科書に沿った勉強のほか、様々な練習にドリル式に取り組んだり「独検」の過去問を解いたりもします。

「ⅡB1」(知識を確かめる)

これまでに一通り学んだ大まかなドイツ語の知識を確かめながら、比較的やさしい文章を数多く読んだり、練習問題に取り組んだりして、実力をつけます。現代小説の一説やメルヘンなどを読んでみるなどのことをします。

「ⅡA2」(表現 A)

一回生の授業で習った会話をゆっくりしたペースで続けます。主なテーマは、大学生活や、休みあるいは文化、旅について話すこと。一回生の時より、もうちょっとヒアリングをたくさんしましょう。授業以外にもパソコンでドイツ語の練習をしたい人のために、適切なプログラムアプリを紹介します。

「ⅡB2」(表現 B)

ドイツの学生生活の場面を想定して会話ができるように、会話とリスニング能力の向上を図ります。ゲームを取り入れたペアワークやグループワークで楽しく会話を練習してドイツ語を覚えるとともにドイツ語で表現できるようになることを目標にします。



「ⅡA3」(ヴィジュアルドイツ語 A)

ドイツ語の検定試験やドイツ留学を視野に入れてヴィジュアルな教材を活用しながら実用的なドイツ語を学びます。ドイツ語圏

の映画やコミック、ドイツ語に翻訳された漫画などを通して、イキのいいドイツ語に親しましましょう。また、流行中のドイツ語を覚えることもできます。

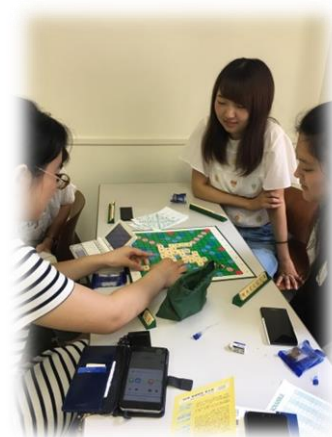
「ⅡB3」(ヴィジュアルドイツ語 B)

ⅡA3 を受けて、ヴィジュアルな教材を活用しながら検定や留学を視野に入れて実用的なドイツ語をさらに学びます。日本ではアメリカ・オーストラリアのドラマ・映画を観る機会はかなり多いですが、ドイツのドラマ・映画はなかなか観ることができません。ドイツの若者の話、テレビドラマ仕立てになっている学習ビデオを教材に、ドイツ語で話し合いましょう。

Level 3 の科目の概要

「ⅢA1」(レーゼン A)

「初級の文法と会話を終え、次は長文を読めるようになりたい」という学生を対象に、さまざまな分野のテキストを読みながら、ドイツ語圏の国々についての知識も深めます。これまで学んできたドイツ語の知識を踏まえて、もう一段上の読解力・表現力を身につけましょう。



「ⅢB1」(レーゼン B)

文学、歴史、芸術、哲学などの分野から味わいの深いテキストを選んで、ゆっくりとしたペースで読み進めます。

「ⅢA2」(現代のドイツ A)

ドイツで出版された教科書を使いながら、リスニング、会話、読解力を深める授業です。現代ドイツ語圏の社会や文化について新しい知識を得るとともに、ドイツ語会話に習熟していきましょう。

「ⅢB2」(現代のドイツ B)

ⅢA2 を継承した授業です。今まで習ったドイツ語をぶっつけ本番で使ってみましょう。自分のドイツ語をクラスメートに聞き取ってもらい、その内容について質問をしてもらって答える練習をします。

「ⅢA3」(総合演習 A) / 「ⅢB3」(総合演習 B)

これまでの学習を受けて、より高度な読解力と表現力を養います。受講生の希望をも取り入れつつ、文学、歴史、芸術、哲学などの内容を持った本格的なドイツ語を読んでいきましょう。

う。名詩・名文の朗読(ドイツ人吹込み)を聴くなどして美しいドイツ語に耳からも親しんでもらいます。

アドバンスト・コースと言っても、色々な勉強ができます。自分の好きなクラスを自由に選択することができます。例えば、会話に関心のある人はドイツ人担当のクラスを選んでください。読むことに興味のある人は「知識を深める」、「知識を確かめる」、「レーゼン」、それから「総合演習」などのような科目がふさわしいでしょう。資格を取りたい人は日本語話者担当の授業とドイツ語話者担当の授業を合わせて受講しましょう。

Q&Aー言語コミュニケーションⅡのこと



Q : 始めから一つのコース (例えば会話中心) に決めなければなりませんか。

A : いいえ、どのセメスターでも自由にどの科目をとっても構いません。

Q : 前に資格の話が出ていましたが、これは何のことでしょうか。

A : 何か二つ目の外国語を身に付けておくことは、就職にプラスにはたります。全国的に年に 2 度行われているドイツ

語の検定試験 (独検) に合格すれば履歴書にその事を書くことができます。この試験には 5・4・3・2・準 1・1 級のレベルがあり、京都にも試験会場が設けられています。受験希望者がある場合には、その対策も兼ねる科目で具体的に指導します。

なぜドイツ語ですか？

初修外国語で、よりによってドイツ語を選ぶのはなぜでしょう？それは…

1. ビジネスの世界で、キャリアをグローバルにする。ドイツ企業だけではなく、グローバルな事業展開をしている企業でもドイツ語のできる人は重宝される。
2. 旅行・ホテル業界で。ドイツ人の休暇は長いので、他の国の人々よりもよく旅行する。ドイツ語圏のみならず東欧の旅行でもドイツ語は便利。
3. 学術研究のために。

4. コミュニケーションの言葉として、メディアやウェブでは英語についてよく使われる言葉がドイツ語。新刊書の数では、UK,USA, 中国、ロシアについて多い。
5. 文学、音楽、芸術、哲学 — 文化的な理解のために。
6. ドイツでの留学・就職のために。
7. インターンシップのために。

ドイツ語を学ぶことによってあなたの世界はこんなに広がっていくからです!!!

ところで、このようなドイツ語が話されているドイツとはいったいどんな国なのでしょう？少し詳しく見ていくことにしましょう...

環境保護、社会保険・・・

エコロジー、ソーシャルシステムに関して先進国と呼ばれているドイツについては最近、日本のマスメディアもよく取り上げています。実際、再生エネルギー、リサイクルなどに関して、ドイツの方針、法律や技術は世界的に注目されています。そして、ドイツという国は社会福祉的な国家であり、国民の教育も国家の義務と考えられています。ドイツの学校、大学はほとんど公立なので学費はかかりません。

ドイツ映画、ジャーマン・ポップス



21世紀になって、ドイツ映画は2回もアメリカンアワードを受賞しました。その映画のタイトルは『善き人のためのソナタ』と『名もなきアフリカの地で』です。このほかにも『ラン・ローラ・ラン』、『マーサの幸せレシピ』、『マーラー 君に捧げるアダージョ』、『ソウル・キッチン』などイキのいい映画にも注目が集まりました。図書館やJ205研究室には、このほかにも大人向け・子供向け映画や、日本のアニメのドイツ語バージョン、たとえば、『千と千尋の神隠し』、『もののけ姫』などの映画が揃っています。ぜひ一度借りてみてください! DVDやビデオのほかにジャーマン・

ポップスのCDも貸し出しできます。

ドイツの雑誌、ドイツ情報

J校舎ドイツ語研究室(J206)にはドイツ語圏の雑誌が揃っています。たとえば、*DEUTSCHLAND* (ドイツ大使館が公式に発行する、ドイツの生活・文化・ライフスタイルを伝える雑誌。日本語版・英語版も)、*MERKUR* (ドイツの社会、文学などについて隔週刊)、など、など・・・。

また、次の様なサイトにアクセスすれば、ドイツやドイツ語圏の新鮮な情報が盛りだくさんに手に入るでしょう。

ドイツェ・ヴェレ www.dw-world.de/
 ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川 www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/kyo.html
 ドイツ総領事館 www.osaka-kobe.diplo.de/
 ドイツに関するさまざまな情報 <https://www.deutschland.de/>
 ドイツ発ライフスタイルガイド www.young-germany.jp
 ドイツ語俳句について <https://deutschehaikukyoto.com/>

IRIS ホームページではこのほか数多くの関連サイトを紹介しています。
 質問の受付質問や相談のある人は、まずは専任教員にお問い合わせください。

(専任教員の一覧)

氏名	研究室	出講日	メールアドレス
藤原美沙	J206	月 火 水 木	fujiwami@kyoto-wu.ac.jp

<非常勤教員> 非常勤教員は授業の前後にしか質問時間が取れないことが多いのですが、
 授業前後には Y 校舎 1 階、L 校舎 1 階の非常勤講師控室にいます。もし非常勤の先生に連
 絡が取れないときは専任が対処しますので、遠慮なく専任教員に連絡をください。

専任教員の授業時間は、下の時間割を参考にしてください。

	月	火	水	木	金
1					
2	藤原美沙 大法 I AB1	藤原美沙 大文 I AB1	藤原美沙 2 回生以上 ドイツ文学論 (後期)		
3	藤原美沙 3 回生 III AB1		藤原美沙 4 回生 III AB3		
4	藤原美沙 2 回生 II AB1	藤原美沙 大教 I AB1		藤原美沙 教養科目 B (前期) 教養科目 A (後期)	

専任

藤原美沙

ドイツ語文法、購読を担当

18、19 世紀のドイツ語圏文学に登場する「子ども」の描かれ方、作中における役割について研究しています。

私たちが成長する過程で習得してきたもののひとつが言語です。これから新たに言語を学ぶということは、その国の文化、社会に触れるということでもあります。

はじめてドイツ語を学ぶ人も、そうでない人も、言語を通じた異文化体験を一緒に楽しみましょう。

質問や相談のある人、ドイツに興味がある人は遠慮せずに研究室に来てください。メールでアポイントメントをとっていただくのが確実ですが、月曜日 4 限はオフィスアワーで在室しています。その他の曜日、時間帯をご希望の場合はご相談ください。

非常勤教員

ドイツ語文法を担当

奥田誠司

新しい言語を学ぶことは、発見の旅に出るようなものです。がんばって自分の世界を広げましょう。

木村英莉子

言葉の中には、文化と世界が隠れています。ドイツ語を学んで、ドイツ文化に深く触れてみましょう。

久山雄甫

すべての言葉には、その言葉を知ることで見えてくる世界があります。みなさん、ドイツ語

の豊かな世界へようこそ。ゆっくりじっくり歩いていきましょう。

前田江利子

私は、ドイツ語圏のオーストリアに長く住んで、オーストリアの文化と日本の文化交流を行なっています。"gemütlich" の意味を探求しています。

ドイツ語コミュニケーションを担当

Bettina Langner-Teramoto

言葉はドイツの文化を知るためのカギです。MACH MIT! ドイツ語を使ってみよう!

Manfred Ringhofer

外国語学習により脳活性化となり、自信が増え、旅がより楽しめるし、就職選択の幅が広がること、多くの友達との交流を通じて国際人となります。どんな言語を学習しても損がないし、得ばかりがあります。

Markus Rüsçh

新しい言語によって自分の考えを表現してみるだけで、多くの発見があります。授業では、ドイツの文法や現場で使えるドイツ語を身につけることはもちろんですが、皆さまのご専攻とご関心に合わせそこに潜んでいるドイツ語を探訪いたしましょう。私の故郷であるベルリンの話、ドイツの音楽や習慣など、幅広くドイツとドイツ語に触れ、ご一緒に多くの新たな見解を得ましょう。

Tamara Schneider

新しい世界への扉を開きましょう! ドイツ語を学ぶことで、グリム兄弟、オクトーバーフェスト、700種類ものパンの故郷を探検することができますよ。

授業以外にも・・・

2020年度は新型コロナウイルスのため実現ができませんでしたが、これまで前期の6週間ほど、ドイツ語圏から実習生を受け入れてきました。たとえば2019年度はドルトムント工科大学からマリー・ディルンベルガーさんがいらっしやり、学生たちと交流の輪を広げました。また、異文化アワーと呼ばれるイベントでは、毎回ゲストを招いてドイツ語圏の文化や留学体験談をお話ししていただいています。



異文化アワーの様子（2019年）



第8回京都女子大学ドイツ語俳句コンテスト授賞式（2019年）

そして、本学主催のドイツ語俳句コンテスト！（ドイツ語でも5・7・5の音節に区切って俳句が作れるんですよ。）学生が俳句という自国の文化をとおしてドイツ語に親しむという方法もあるのではないか、そのことによってドイツ語に対して新たな目を開くきっかけにもなるのではないか、ドイツ語研究室ではそのように考えて、「ドイツ語俳句コンテスト」を始めました。それは2012年のことでした。この時、学生

は自分が言いたいこと、自分の日常生活で起こったことや、閃きのあった瞬間を俳句で表現する、その際に、読み手にも自分の気持ちが伝わるように工夫する、という問題に直面し、最も的確な表現を求めてドイツ語と向き合うこととなります。与えられたドイツ語を理解する、という受動的な学習だけでは得られない経験を持つことができるようになります。これまで9回開催されている本コンテストへの応募を目指して、授業でもどのようにしてドイツ語で俳句をつくるのかを学びました。

俳句コンテストは10月に締め切られた後、厳正な審査を経て受賞者（コンテストは京都女子大学学長賞、京都女子大学国際交流センター賞、IRIS賞、ルボミルスキ賞、フリーベル賞、そして一茶賞と芭蕉賞をめぐって行われます）が選ばれ、12月にオンライン授賞式が執り行われました。今回は、田中勇丞さん（東京理科大学）に京都女子大学学長賞、永島康稀さん（京都大学）に京都女子大学国際交流センター賞が贈られるなどしました。

そのほか詳細はHP (<http://deutschehaikukyoto.com>) で見るすることができます。受賞者の

みなさんおめでとう！



クリスマスシーズンになると大阪で開催されるドイツのクリスマスマーケットに行ったりしていました。

外国でドイツ語の勉強をしてみたいと思うひとがいたら、将来的にオーストリアの短期留学に参加されることをおすすめします。2012年からウィーン大学の言語センターは京都女子大学のパートナー大学になっていて、8月にウィーンの短期留学に参加

できます。ウィーン大学の短期留学の単位が京女で認定される可能性があります。いろいろな国から来た人に混じって、ドイツ語漬けの日々を送ってみませんか？（詳細は IRIS ホームページドイツ語、留学を検索。）

自分で勉強を続けている彼女たちのなかには、ドイツ人との会話が完全にドイツ語でできるようになった人もいれば、卒業してからドイツに移って現在そこに住んでいる人もいます。



先輩たちの感想

京都女子大学でドイツ語を習ってきた先輩たちはドイツやドイツ語についてどのように思っているでしょう。彼女たちの声を聞いてみましょう。

現代社会学部国際社会専攻4回生 角野 実咲

私が第2言語でドイツ語を選んだ理由は2つあります。1つ目は先輩がドイツ語を履修していたことです。2つ目は高校3年生の時に藤花祭に行きました。ドイツの首都、ベルリンで有名なカーヴルストを食べてとても美味しかったので、ドイツに興味を持ったことです。そして、選択したのはもちろんドイツ語。



ドイツといえば、ソーセージとビール！のイメージがありますが、ドイツブランドの製品が日本でも見られます。例えば、ハリボーグミ、ニベアクリーム、フォルクスワーゲンなどがあります。みなさんは梅田のスカイビルで開催されるクリスマスマーケットをご存知ですか？ここでは、本場ドイツのクリスマスの雰囲気が味わえます。大阪市とハンブルクは姉妹都市なんです！大阪や京都だけでなく、私は関東のドイツ料理の店やオクトーバーフェストにも行きました。3回生の12月には、これまでの成果として京都外国語大学の弁論大会でクリスマスマーケットについて発表しました。

ドイツ語学習やイベントを通して学部、学年、学校、国籍を超えた友達ができて自分の視野が広がりました。第2言語として始めたドイツ語が私の大学生活に大きく関わることになりました。

ヨーロッパの雰囲気、料理、建築、芸術、歴史が好きという方はぜひ、ドイツ語の勉強を始めてみませんか？日本との関わりも発見できますよ！





元々ドイツに興味があったのでドイツ語を選択しました。授業はドイツ語を淡々と学ぶだけでなく、ドイツの文化にも実際に触れることができるのでとても楽しいです。ドイツ映画の鑑賞やドイツのゲームで遊ぶことは勿論、シュトーレンやプレッツェルといったドイツの伝統的な食べ物を口にすることもできます。上回生になるとドイツ人の習慣やドイツの歴史、芸術などについて書かれた文を読むことでさらなる知識を得ることができます。

また、ドイツ語を取ると沢山の楽しい行事に参加することができます。私は 2019 年に「異文化アワー」と「東福寺プロジェクト(全第二外国語共通)」* に参加させていただきました。異文化アワーでは、留学を体験した方の体験談を聞かせていただいた後、先生方やドイツ語を学ぶ先輩方と交流させていただき大変有意義な時間を過ごしました。

東福寺プロジェクトでは初対面の外国人の方にドイツ語でガイドをするという貴重な体験をし、その後の打ち上げではゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川の中にあるカフェ・ミュラーを訪れ楽しい時間を過ごしました。また、この東福寺プロジェクトではドイツ語のスキル以外にも友人や先生と協力して一つのプロジェクトを成功させる事の素晴らしさを学ぶことができました。

ドイツ語は実際に学んでみると難しいことも多いですが、本当に楽しくて学びがいのある言語です。是非履修してください！

* 現在は「観光ドイツ語」という授業科目になっています。



Viel Spaß !

フランス語



フランス語とは？

フランス語って遠い存在、敷居が高い、などと思いませんか？
そんな人はまず、次の文章を読んでみてください。

「昨日は私の誕生日。可愛い**ブーケ**と**ベージュ**の鞆を貰ったの。食事は**レストラン**で。食後の**ガトーショコラ**と**カフェオレ**がとっても美味しかった！」

ごく普通に読めますよね。でも実は、この中の**カタカナ語**は全て**フランス語**から来ているのです。美食、ファッション、芸術の国フランスの文化は早くから日本に流入し、親しまれてきています。ここに挙げたもの以外にも、みなさんは沢山のフランス語をそうとは知らずに使っているに違いありません。

しかも、フランス語は国際語としても重要な地位を占めています。国連など多くの国際機関で英語に次ぐ公用語に指定されているだけでなく、**国際オリンピック委員会**では**フランス語が第一言語**となっているのです。これは、「近代オリンピックの父」と言われる人物、ピエール・ド・クーベルタン男爵がフランス人であることに起因します。19世紀末に彼が古代オリンピックを復興させ、オリンピックを通じて世界平和を実現しようと訴えたことが、現在行われているオリンピックの誕生につながりました。昨年コロナ禍で延期となった東京オリンピックの開催が今年2021年夏に予定されています。アナウンスに耳を傾ければ、フランス語も聞こえてくるでしょう。フランス語を勉強してオリンピックをより楽しんでみませんか。

日本人にとってかなり身近で文化的背景豊かな国際語、それがフランス語なのです。

★ フランス語についての Q & A ★

Q：フランス語はどんな言語の仲間ですか？

A：フランス語は古代ローマのラテン語から生まれ、スペイン語・イタリア語・ルーマニア語などの姉妹で、英語とも縁があります。

Q：フランス語はどこで話されていますか？

A：世界で二番目に多くの国で使用されている言語で、世界約 50 カ国以上で話されています。また、フランス共和国だけではなく、スイス、ベルギーの他、かつてフランスの領域だった諸国を中心に 29 カ国で公用語ともされています。国際社会におけるフランス語の役割も大きく、かつては全ヨーロッパの宮廷の共通語だったフランス語は、現代でも国連をはじめ多くの国際機関の公用語です。

Q：フランス語を学ぼうと英語の知識は役立ちませんか？

A：大いに役立ちます。フランス語の文法には古い形態が残されていますが、文法の骨組みそのものは英語と同じです。またフランス語には、英語と共通する単語がたくさんあって、学習を助けてくれます。

Q：どんな単語が共通するのですか？

A：courage, document, important, nation…いくらでも挙げられます。これは両方の言語で綴りも意味も同じです。読み方は異なりますが。

Q：発音のしかたは難しいですか？

A：いいえ、基本的にはローマ字読みです（a はア、i はイ、など）。そうでないものでも、基本的に綴りの発音は組み合わせによって決まっています（ou はウ、en、im はアン、など）。いくつかの決まりを頑張って覚えてしまえば、意味が分からない単語でも発音だけは正しくできるのがフランス語です。例えば、先の A で挙げた単語は「クラージュ」、「ドキュマン」、「アンポルタン」、「ナスイヨン」、と、すぐにすらすら読めるようになるでしょう。ちなみに、これらの例で分かるように、最後の子音は発音しないことが多いのも決まりごとのひとつです。

Q：文法は複雑ですか？

A：動詞を例に取りましょう。英語では love という動詞を変化させると、三人称単数現在では loves と s がつきますね。フランス語やドイツ語では三人称単数以外でも語尾が変わります。はじめは面食らうかもしれませんが、この変化にも規則があり、授業できちんと学べば心配はいりません。

Q：英語で単語のアクセントを覚えるのが大変でした。フランス語は？

A：フランス語では単語のアクセントは、あるとすれば最後の母音にあり、そのつどしらべる必要はありません。

フランス語カリキュラム表

二回生以上(選択科目)

必修/選択	言語コミュニケーションⅡ (アドバンスト・コース)					
	Level 2		Level 3			
Level	Level 2		Level 3			
セメスター	第3セメスター 〔前期〕	第4セメスター 〔後期〕	第5セメスター 〔前期〕	第6セメスター 〔後期〕	第7セメスター 〔前期〕	第8セメスター 〔後期〕
回生	(二回生以上)		(三回生以上)		(四回生)	
科目名	ⅡA1	ⅡB1	ⅢA1	ⅢB1	ⅢA3	ⅢB3
内容	知識を広める 文法の知識をまとめる	知識を深める 童話・シナリオ・検定の問題などを教材に実践力をつける	言葉と文明I フランスの文化と言葉とのかかわりをよりよく理解するために短いエッセイなどを読む	言葉と文明II	総合演習I	総合演習II 読解力と表現力を養う。希望を考慮する(たとえば大学院で必要な文献読解力の養成など)
科目名	ⅡA2	ⅡB2	ⅢA2	ⅢB2		
内容	表現力をみがく 現在・未来を語る	表現力を活かす 過去を語る。週末の出来事を話す	フランスの顔 検定 4-3 級程度の力をつける	生きたフランス語 Ⅲ A2 とあわせて、検定 3-2 級程度の力をつける		
科目名	ⅡA3	ⅡB3				
内容	ビデオを見る 日常会話をVIDEOで聴き取る	応用する パソコンでフランス語に親しむ				

※1科目は1単位です。

※「言語コミュニケーションⅡ」は難易度によって level 2 と level 3 に分かれています。

※level 3 に進むには、「Ⅱ A 1」を含め、level 2 の3科目以上を履修する必要があります。

※科目名に網掛けしている講義は原則としてネイティヴ・スピーカーが担当しています。

※この他に、再履修クラスとして、第2セメスターに「Ⅱ A 1」及び「Ⅱ A 2」を、第3セメスターに「Ⅱ B 1」及び「Ⅱ B 2」を配置しています。

※検定試験などによる単位認定を受けている場合 (119-121 ページ参照) は、他の回生の科目を履修してもかまいません。

★ カリキュラム表についてのQ & A ★

Q:「I A 1」(基礎Ⅰ)・「I B 1」(基礎Ⅱ)は文法クラスのようなのですが、授業のしかたについて教えてください。

A: ある文法事項を含む短いテキストを使いながら教師が解説し、練習問題に移ります。文法を実際に活用して表現力をつけることが主眼です。

文法の授業では、フランス語の決まりや重要な言葉を紹介します。

たとえば、「I A 1」(基礎Ⅰ)では、名詞や形容詞、動詞の現在形などを勉強します。

「I B 1」(基礎Ⅱ)では、代名詞や疑問詞、動詞の過去形などを勉強します。

「I A 1」(基礎Ⅰ)・「I B 1」(基礎Ⅱ)、いずれもゆったりしたペースで授業をすすめていきます。

Q:「I A 2」(実習Ⅰ)・「I B 2」(実習Ⅱ)はどんな内容ですか？

A: はじめてフランス語を学ぶ日本人を対象とした教材を用います。実際の場で使えることばをスムーズに習得できるように授業が進められます。

「I A 2」(実習Ⅰ)・「I B 2」(実習Ⅱ)の授業では文法の授業で習ったことを実際に使って、会話などの枠組みで理解します。

たとえば、「I A 2」(実習Ⅰ)では日常会話1(自己紹介、挨拶、他人を紹介するなど)を勉強します。

「I B 2」(実習Ⅱ)では、日常会話2(人について語る、好みのニュアンスを表わすさまざまな表現)を勉強します。皆さんが自分たちのことをフランス語で楽しく語れるようになります。

Q: 話す力を身につけるにはどのように履修すればよいですか？

A: 「II A 2」, 「II B 2」, 「III A 2」, 「III B 2」、カリキュラム表で科目名に網掛けしているものは原則としてネイティブ・スピーカーの授業で、聞く・話すことに重点がおかれます。話すには、ある程度の総合的な語学力が要求されます。



Q：ほかにどんなコースがありますか？

A：例えば、読む力を付けるには、読本系の「ⅡA1」、「ⅡB1」、「ⅢA1」、「ⅢB1」を、大学院の試験にフランス語が必要ならば、「ⅢA3」、「ⅢB3」も加えるとよいでしょう。自分の目的を定めて選択してください。「ⅢA1」と「ⅢB1」では、フランスの文化と言葉とのかかわりをよりよく理解するために短いエッセイを読みます。「ⅢA3」と「ⅢB3」では、読解力と表現力を養います。

Q：検定試験をいずれ受けたいたのですが？

A：「ⅡA1」、「ⅡA2」、「ⅡB1」、「ⅡB2」、「ⅡA3」、「ⅡB3」、「ⅢB1」、「ⅢB2」がおすすめです。

「ⅡA1」では、文法の知識のまとめをします。

「ⅡB1」では、童話・シナリオ（映画）・検定の問題などを教材に実践力をつけます。

「ⅡA2」では、現在・過去の表現を学び、会話力がさらに身につきます。

「ⅡB2」では、未来の表現を学び、将来について話したりします。扱う話題がいっそう幅広くなります。

「ⅡA3」、「ⅡB3」は、検定、留学を視野に入れています。

「ⅢA2」では、検定4～3級程度の力をつけ、「ⅢB1」、「ⅢB2」とあわせて、検定3～2級程度の力をつけます。



★ フランス語の授業についてのQ & A ★

Q：フランス語の教科書は具体的にどんな教科書ですか？

A：IRIS PLAN*の一環として、2017年から京都女子大学フランス語の充実を図るように作られた独自の教科書を使います。文法用の『京』と実習用の『エリック』を週一回ずつ用いることで、初級フランス語文法習得とその後の実習の授業に必要な会話力とを養います。

*「IRIS PLAN（イーリス・プラン）」とは、外国語準学科が提案するカリキュラム（全学共通科目としての外国語〔英語・フランス語・中国語・ドイツ語・韓国語〕）について、本学独自の教科書とコンピュータを連動させた学習支援システムです。

Q：教科書はどんな風に使われていますか？

A：みなさんが無理なく確実に level 3 に進めるように、文法クラス用『京』、実習クラス用教科書『エリック』、いずれも第3セメスターまで使えるように作られています。

Q：教科書にどんな共通点がありますか？

A：『エリック』では、日本に研修に来たフランス人ビジネスマン（エリック）のことを知りながら、色々なことについて話したり、聞いたり、書いたり、読んだりすることができます。そして『京』では日本の大学でフランス語を学ぶ女子大生（京）が登場し、彼女と友達になったつもりで勉強することができます。さらに、学習を続けていくことで京とエリックの出会いとその後の物語も知ることができるのですが...それは授業を受けてのお楽しみということにしておきましょう。

Q：教科書以外に何を使われていますか？

A：担当教員はみなさんの上達に役立つと思うもの、みなさんが興味を持ってそうなものを準備してきます。担当教員と楽しい授業を作り上げましょう！

♪授業以外でも
フランス語♪

★ 読書会 ★

小林 亜美：月曜 5 限 火曜 3 限 J215

セシル・モレル：水曜 2 限 金曜 4 限 J214

★ あなたを変える？フランス語！ ★

◇ ファッション

フランスには、有名なブランド（エルメス、シャネル、ルイ・ヴィトン、アニエス・ベーなど）が目白押しで、今なお世界の流行をリードしています。将来、ファッションやアパレル関係の業界で働くなら、フランス生まれの言葉に多く触れることでしょう。

◇ 料理



フランスをさらに代表するものが料理。これも日本語として定着した言葉に私たちはふだん囲まれて暮らしています。キュイジーヌ、ア・ラ・カルト、オードブル、ポタージュ、ブイヤベース、ムニエルなど。

◇ チーズ

フランスでは、ご馳走のあとにたいていチーズが出ます（デザートはその後）。フランス産のチーズは約 360 種、各地で独自の製法によりつくられています。有名なもののひとつは日本でも気軽に買える「カマンベール」。フランスのノルマンディー地方でつくられます。たとえ他の地域で似たような味のものができても「カマンベール」とは呼べません。フランスの食文化の代表たるチーズには、その地域に根差した様々な味と香りがあり、他の地域のまねをせず、自分たち独自の味を大にしています。



◇ 自分らしさということ

チーズばかりではなく、フランスの文化にはファッション・料理・芸術をも含めて様々な点で、自分らしさを大切にすることがうかがえます。歴史的にもフランスは真っ先に「人権宣言」をした国、自分らしさをだいにする人は、たとえチーズは好きにならなくても、「個性大国」フランスで自分の道を見出すかも知れません。

◇ 多様性の重視

フランスは自分勝手な人ばかりでしょうか。決してそうではなく、個性を大切にすると多様性をもた大切にする事なのです。たとえば、フランスは一貫してEU統合に積極的です。EUの加盟国はこれからも増えるはずですが、EUの意義は経済や貿易でのメリットにだけあるのではなく、デモクラシー・ヒューマニズム・平和を守り続けるという点にこそ見出すべきです。EUのメンバーとしてもフランスは大きな役割を果たすでしょう。

★ 質問の受付方法 ★

Q： 教員に授業などについて質問したい場合、どうすればいいですか？

A： 基本的に授業が始まる前か終わったところで担当教員に質問すればいいでしょう。フランス語 e ラーニング、検定試験、留学などについては専任教員に問い合わせるのも良いです。

非常勤講師は、基本的に授業の前後の時間は Y または L 校舎の非常勤講師室にいます。その時に質問できない際は、専任が対応しますので遠慮なく小林 (kobayasa@kyoto-wu.ac.jp) かモレル (morel@kyoto-wu.ac.jp) にメールをして研究室に遊びにきてください！ 二人の時間割は以下の通りです。授業以外の時間であれば、みなさんの都合に合わせて予約を受け付けています。質問、お待ちしております！

★★★★ フランス語専任教員の講義時間割表 ★★★★★

	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
1			モレル 一回生 (現) 前：フランス語 IA2 後：フランス語 IB2		
	小林 一回生 (法) 前：フランス語 IA1 後：フランス語 IB1	小林 一回生 (文) 前：フランス語 IA1 後：フランス語 IB1		モレル 一回生 (家) 前：フランス語 IA2 後：フランス語 IB2	モレル 一回生 (文) 前：フランス語 IA2 後：フランス語 IB2
				小林 二回生 前：フランス語 II A1 後：フランス語 II B1	
3			モレル 一回生 (法) 前：フランス語 IA2 後：フランス語 IB2	モレル 一回生 (発) 前：フランス語 IA2 後：フランス語 IB2	モレル 三回生 前：フランス語 III A2 後：フランス語 III B2
			小林 四回生 前：フランス語 III A3 後：フランス語 III B3		
	小林 二回生 前：フランス語 II A3 後：フランス語 II B3	小林 一回生 (発) 前：フランス語 IA1 後：フランス語 IB1		モレル 二回生 前：フランス語 II A2 後：フランス語 II B2	

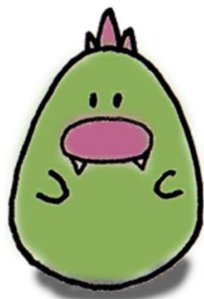
※ この表は専任教員のみでの時間割です。非常勤教員も含めたフランス語全体の時間割は教務課が配布するものを見てください。

※ 小林：木6(前期/後期)教養科目、木3(後期)近代フランス文学論も担当。

※ モレル：木6(前期)に教養科目も担当。

★ 先輩たちの声 ★

1) フランス語の授業を受けて



家政学部生活造形学科一回生 上田 菜月

前からフランス文化が好きで、小学生のころ、友達とアルファベ（フランス語におけるアルファベット）の発音を覚えたり、フランスに行く計画を立てたりしていました。大学に入ってフランス語を学ぶのがとても楽しみでしたが、発音が難しく、最初は授業についていくのが精一杯でした。しかし、日常で使える言葉や、フランスらしい表現がたくさん出てくるので1年間楽しく学習できました。今では語彙が増えていくことを楽しみながら勉強しています。フランス映画を見ると、習った表現が映画内で出てくるのでフランスにとっても親近感がわきました。今は旅行に行けませんが、大学でフランス語を学んで、フランス旅行に行く心の準備をしてみませんか。フランスに興味がある人はぜひフランス語を履修してみてください。



家政学部生活造形学科一回生 鈴木 莉乃

私は、菓子作りが好きなことと、フランスに憧れがありいつか訪れてみたいと考えていたことがきっかけでフランス語を履修しました。発音がなかなかうまくできなかつたり、名詞に男性名詞と女性名詞があつたりと難しい部分もあり、加えて感染症の影響で例年とは違う授業形態であったと思います。ですが Zoom を使った授業や書いた文章の添削をしてくださったり、質問に丁寧に答えてくださったりしたのでわかりやすかったですし、フランス映画や動画を観る課題のような普段と少し違った課題もありました。ところどころ聞いたことのある、理解できるフレーズや単語が聞き取れたときはとても嬉しかったです。

これからもフランス語の勉強を続け、検定に挑戦したり書籍を自分で訳しながら読んだり、フランスの文化にもっと触れたいです。楽しいので

迷っている方はぜひフランス語を履修してみてください！

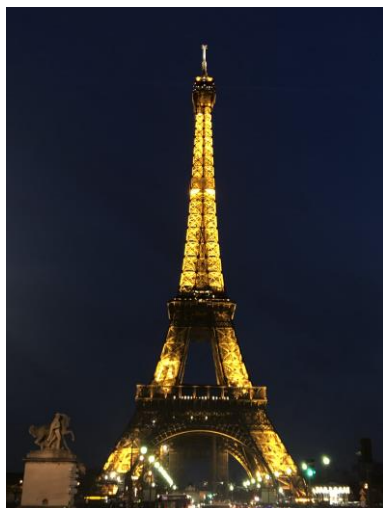
文学部国文学科二回生 H. O.



私は、フランスを旅行した際にフランスの方と会話をしたいという思いから第2外国語にフランス語を選択しました。フランス語は難しいというイメージがあったため最初は不安でしたが、実際に学んでみると、基本的な文法事項をしっかりと理解すればそこまで難しくないとということに気づきました。フランス語は流れるように話されるため、発音練習で上手にできると楽しい、気持ちいいという感覚を味わうことができました。

また、私のアルバイト先にはフランス出身のパティシエの方がよく来られます。その方とフランス語で会話できたことが本当に嬉しかったです。フランス語を履修することで、文法や発音はもちろん、外国の方に積極的に話しかけに行く力も身に着けることができたと思います。今後もフランス語を履修し、いつかフランスを旅行した際にフランスの方と会話を楽しむことができたらなと思います。

現代社会学部現代社会学科二回生 K. M.



今年度はコロナウイルスの影響でオンラインでの授業でした。しかし、先生方が文法や発音を私たちにわかりやすいように動画や音声にしてくださったため、1年間フランス語に躓くことなく学ぶことが出来ました。文法のクラスでは、簡単なフランス語の絵本の動画やクリスマスの讃美歌の動画を見て訳すなどオンラインならではの授業でとても楽しくフランス語を勉強することが出来たし、会話のクラスではZOOMを用いて実際にフランス語を声に出して発音をしたり先生や生徒間で質疑応答したりなど、ちゃんと会話を楽しめました。また、秋には検定を受けました。自分の今の実力を試すことが出来たことに加え、もっとフランス語を上達させたいという意欲にもつながりま

した。オンラインでの授業ではありましたが、フランス語が理解できる、話せることに喜びを感じたため、今年度もフランス語を受講してよかったと思っています。



文学部史学科三回生 高橋 舞

一回生、二回生に引き続き、三回生でもフランス語の授業を選択しました。二回生の時に授業で「シェルブールの雨傘」や「アメリ」といったフランス映画について学び、より一層フランスの文化に興味を持ったからです。

三回生になって新しく受けられる授業は二つあり、ⅢA1の授業では主に講読を、ⅢA2の授業では会話や発音を練習します。ⅢA1の授業では教科書の文章を通してフランスの文化や人物について触れたほかに、先生が別途用意してくれたフランス建築物のレジユメを読むのがとても好きでした。史学科西洋史専攻の身としては、フランス教会建築の写真は見ていて胸が躍ります。いつか実際にフランスへ行くときの楽しみにしようと思っています。

ⅢA2の授業での発音練習は未だに苦手ですが…、それでも先生が根気よく教えてくださるので、楽しみながら続けられています。少人数なので気になることはすぐに訊けますし、ちょっとした雑談も弾みます。少しでもフランス語や文化歴史に興味があれば、ぜひ三回生の授業も続けてみてほしいです！



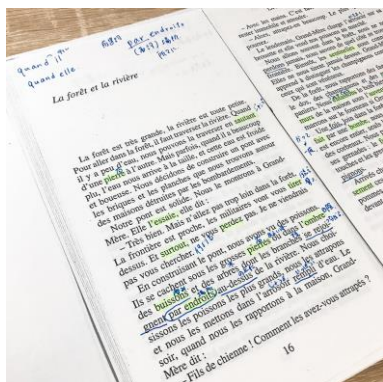
文学部英文学科四回生 大野 智美

私はフランスが舞台の作品やその文化に興味があり、いつか訪れることが夢でした。それまでに少しでも話せるようになりたいと思い、憧れのフランス語を履修しました。最初の頃はたくさんの活用や、馴染みのない発音に戸惑いましたが、教授の助けも借りながら今ではフランスの雰囲気を楽しんでいます。

実際の授業では、フランス語での会話から日常に使えるフレーズを学んだり、1、2年生の文法を使って自分で文を考えたりと実践的な内容です。違う箇所をネイティブの先生に添削してもらえ、生きた

フランス語を学べます。同じことに興味を持つ他学部の学生と交流できるのも醍醐味だと思います。

また、フランス語を学ぶことで自身の専門である英文学研究にも違った視点で取り組むことができました。学生時代にフランスには行けずじまいでしたが、授業で教えていただいた文法などはもちろん、名所や食べ物などのステキ情報を頼りに旅行するのが今の夢です。



現代社会学部現代社会学科四回生 大波多 千晴

4回生の授業では、オンラインでアゴタ・クリストフの小説「悪童日記」を読みました。戦時下の混乱を生きる双子の兄弟を描いた作品です。出てくる語彙は独特なものがありましたが、日記形式で読みやすく、くせのある登場人物たちが多くて面白かったです。授業

の形としては、前日までに日本語訳を先生に送り、添削していただいたものを授業で見直しました。少人数だったこと、そしてオンライン授業でも先生に直接質問することができ、非常に充実していたと感じています。

私は4年間語学を続けてきました。1回生の頃は文法を理解するのが難しく、苦戦しました。しかし、学年が上がるにつれてだんだん読めるようになり、学ぶのが楽しくなりました。語学に苦手意識がある人もぜひ続けてください！続けていたらそのうちわかります。積み重ねが大切です。どの言語にするか迷ってる方はぜひフランス語を選んでください！優しい先生方が熱心に教えてくださいます！



2) 文学部共通科目「観光フランス語」について

2020年度後期に新規開講となった二回生以上向けの科目で、フランス語ネイティブの方との交流を目的とする研修を含みます。授業では実習を目指して会話表現を中心に実践的なフランス語を学びます。2020年度の研修ではフランスの方を宇治観光にご案内しました。



現代社会学部現代社会学科二回生 尾崎 祐子

今回の宇治研修を通して、母語以外で会話が成立することの楽しさと喜び、そして積極的に話しかけることの大切さを学んだ。研修の初めの方は緊張して、ゲストであるフランス人の方に話しかける

ことができなかったが、研修が進むにつれ、簡単なフランス語ではあるが、話しかけることができるようになった。そして、相手が簡単なフランス語で答えてくれたこともあり、その返答内容について理解することもできた。しかし、その話を発展させることや返したい言葉をフランス語に直すことができなかった。また、私たちがゲストの方を案内する必要があったにもかかわらず、ろくに案内ができず、先生に案内を任せてしまうところがあった。それらの点に関しては、深く反省するところである。

今回の研修を通して、多くのことを学ぶことができ、私にとって意味のある経験になった。また、このような機会があれば、ぜひ参加したい。

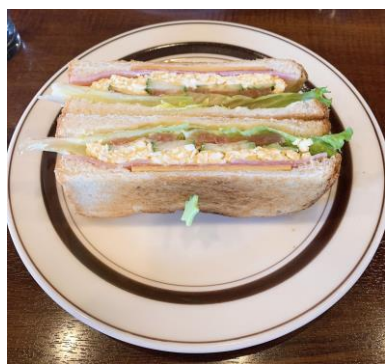




3) 仏検を受けて

「実用フランス語技能検定試験」略して「仏検」は、日本で唯一のフランス語検定試験です。春期と秋期の年2回行われ、5級から1級まで、準級を含めて7つの級があります。フランス語教室では検定料が10%OFFになる団体申込みの制度を導入。みなさんも是非挑戦してください！

家政学部生活造形学科一回生 大平 詞美



私は1回生の後期に仏検5級を受験し合格しました。前期から学んできたことの復習と定着力試しのために受験してみようと考え挑戦しました。試験問題は定冠詞・部分冠詞や動詞の活用など基本的なところから出題されていたため、教科書の内容をしっかりと理解することが大切だと感じました。私は問題集と教科書を使って勉強しました。出題範囲の文法を自分で一通りまとめた後に問題を解き、理解できているかを確認しました。また、わからない単語は書き出してまとめました。リスニングは特に数字の聞き取

ることができるように勉強しました。おかげで覚えられていなかった数字を覚えることができました。仏検は達成感を感じられるため、モチベーションアップにつながり勉強するのがより一層楽しくなりました！次は4級にも挑戦しようと思います！

家政学部生活福祉学科三回生 福島 明日葉



最初にフランス語検定準2級の問題を見た時は3級からレベルが一気に上がっている印象を受け、不安でいっぱいでした。しかし、勉強していくと知っている単語や熟語が増えていき、ますますフランス語が楽しくなりました。また、何度も問題を解いていく内に少しずつ自信がついたのと同時に、フランス語の魅力を再発見できた気がします。検定に合格するという目標を持つことによって、より一層フランス語へのやる気が高まりました。分からない問題は先生が丁寧にじっくりと教えてくださいます。また、J校舎で問題集を借りることができます。フランス語検定は日々のフランス語の学びや自分の実力を知ることのできる絶好の機会です。ぜひフランス語検定を受験してみてください♪

京都・大阪でフランス語をさらに学びたいひとに

★ 京大の近くにある **アンスティチュ・フランセ・関西-京都**でもフランス語を勉強できます。授業以外にもコンサート、映画など様々なイベントが。

〒606-8301 京都市左京区吉田泉殿町8

☎ : 075-761-2105

HP : <https://www.institutfrancais.jp/kansai/> (アンスティチュ・フランセ関西-京都&大阪)

★ **アンスティチュ・フランセ・関西-大阪**

〒530-0041 大阪市北天神橋 2-2-11 阪急産業南森町ビル 9 階

☎ : 06-6358-7391

★ **在日フランス大使館** <http://www.ambafrance-jp.org>

★ **フランス政府観光局** <http://jp.franceguide.com>

★ フランス語研修プログラム ★



西部カトリック大学で夏期講座

西部カトリック大学は、パリから TGV（フランス超特急新幹線）で南西に1時間半、その地方の県庁所在地アンジェにあります。

アンジェは皆さんも知っている「ロワール溪谷の古城巡り」の西端に位置し、メヌ川という川に臨む由緒のある河港都市です。風光明媚なこのアンジェは、地理的に見て、フランス文化の全体に触れうる土地だと言えるかもしれません。この大学における学習環境の特色は、学生アシスタントの存在であり、しかも彼ら学生アシスタントの九割を女性が占めるということです。

研修中の勉学、エクスカージョン、日常生活のすべての面で、彼女たちは京女生をサポートしてくれるはずです。また大学の寮ですが、設備、セキュリティともに申し分なく、良いロケーションにあります。

1. 講座名：文章力・会話力育成のための集中講義
2. 期間：2021年8月5日～8月31日(8月6日にプレイスメント・テスト)
3. 授業時間：午前9：00～12：15、午後1：45時～5時。
4. 教材：ヨーロッパ参照枠(CECR)に準拠したもの：*Latitudes*、*Ater Ego*、*Echo*、*Scénario*など。
5. クラス：1クラス学生18名、教員1名、学生アシスタント1名。
6. 研修費：授業料：約970ユーロ
寮費：約1010ユーロ(3食付<キャンパス>)
ホームステイ：約1173ユーロ(ホームステイ先で朝夕2食。
昼はキャンパス)

(問い合わせ先：J校舎1階「国際交流センター」)

★ フランス語教員の自己紹介 & メッセージ ★

専任



小林 亜美 :

専門は19世紀仏文学で、絵画や音楽と関連づけた研究をしています。最近はベルギーのフランス語文学も。

愛猫と読書が大好きなインドア派ですが時には旅行も。語学学習には好奇心が大切、種々の文化にも眼を向けながらフランス語を学んでいきましょう。

Cécile Morel (セシル モレル) :

駄じゃれが時々通じません。「あれ？」と思ったら、とりあえず笑ってください！よろこびます。専門はコミュニケーションのエスノグラフィと日本近代文学、特に大正時代の文学論争。趣味は料理(食べるためにいきています!)、読書、スポーツ(水泳、スキー)。

非常勤講師 (非常勤講師は他にもいます)

宇野木 めぐみ :

北海道生まれの北海道育ち、東京を経て京都に定住。映画・文学・絵画からフランスに興味を抱いてきました。専門はフランス18世紀の小説。フランス語を学ぶことは、世界が広がること。いっしょにフランス語を楽しみましょう。



黒田 恵梨子 :

フランスへの漠然とした憧れから始めたフランス語ですが、フランスの歴史や文化、そしてそこに暮らす人々のことを知れば知るほど、言葉を学ぶ重要性を感じます。専門は17世紀の文学・文化ですが、映画や音楽も大好きです。フランス語、一緒に楽しく学んでいきましょう。

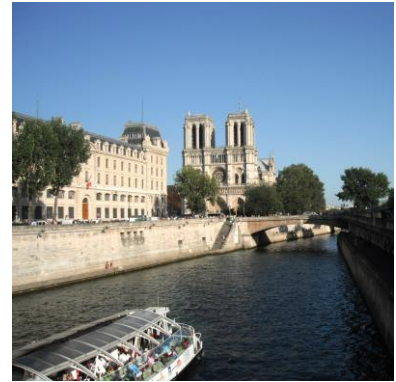
服部 悦子 :

フランス語を少しでも習ってみると、ふだん日本でもけっこうフランス語が聞こえてくることが分かります。CM、店の名前など。フランスはそんなに遠いところではありません。料理、お菓子、ファッション、建築、映画等色々な文化面で興味深いフランスについて学びましょう。

Françoise Fujii :

フランス語をやると?

世界で使用される機会は英語について多く、国連、欧州議会、ユネスコ、オリンピック委員会などの公用語です。フランス本国だけで使われているわけではありません。フランス語圏は広いのです。最近、日本の街角でも、菓子類のパッケージ、衣類、マンション名などに、フランス語で書かれたものが、ますます目につくようになりました。これから美しい仏語を一緒に身につけましょう。



Richard Piorunski :

あなたの身近にある料理、美容やファッション分野では多くのフランス語が使われています。これを理解できたらよいなと思いませんか。フランス語を自由に話し理解するために、使いやすいテキストや他の資料を用いて、フランス語の基礎から学びます。現代フランス社会で起きている事例にも触れながら、生きたフランス語を気軽に楽しく身につけましょう。

都留ドゥヴォー恵美里

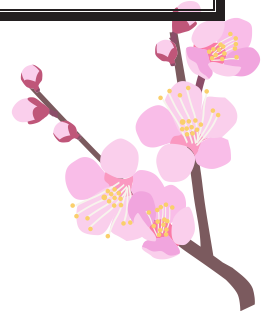
フランスと日本、両方の文化に幼いころから触れ、その違いや共通点、相互理解の面白さと難しさに興味を持ってきました。「ありがとう」= « Merci »なのに、使うタイミングが違うことも。フランス語を学ぶことは、きっと日本について学ぶことにもなります。私は異文化への興味が高じて、ブラジルまで研究の対象が広がりました。専門である美術史を通して、みなさんと楽しく知識を増やしていきたいです。

中国語

你好，汉语！

こんにちは中国語！

はじめての外国語、はじめての中国語。みなさんの胸はドキドキしていませんか？今のみなさんはきっと、いろんなことを知りたい、見たい、やってみたくてという好奇心が旺盛なことでしょう。中国語を学ぶことは、そんなみなさんの世界を広げるための一つの扉を開くことになるでしょう。そしてまた、異なった文化に触れることで、今までの自分自身を見つめ直すのにも役立つことでしょう。



日々の努力が大事！

語学は日々の努力が大切です。学期末に行われる試験の成績評価と並行して、平常行われる小テストなどでの成績評価も重視します。詳細は各講義のシラバスで確認して下さい。



中国語

イメージキャラクター

陳麗華 東山藤子 岩井直美

中国語イーリス賞

一年間の講義を終えたところで、各学年全学部の受講生の中から成績優秀者を表彰する「中国語イーリス賞」を設けています(91ページ参照)。日頃の学習の積みかさねが実を結ぶ表彰制度です。受賞をめざしてぜひみなさん頑張ってください。

【 一回生の中国語学習について 】

「言語コミュニケーションⅠ」

発音は大事！

一回生の中国語は、「I A 1」(前期・基礎Ⅰ)と「I B 1」(後期・基礎Ⅱ)で主に文法を、「I A 2」(前期・実習Ⅰ)と「I B 2」(後期・実習Ⅱ)で主に発音を学びますが、文法を学ぶ基礎クラスでも発音を重視します。理屈では間違っていないように見えるけれど、ネイティブはそうは言わない、というケースが多々ありますが、これは中国の人の呼吸、リズムが大きく関係しているからで、それをみなさん自身が聞き、発音してみることによって、感じてもらいたいのです。つまり「〇〇語は見たらわかるんだけど、話すのは駄目だわ」というのをよく耳にしますが、このような人はほんとうには見てもわかっていないのです。発音は、なにも旅行会話のためだけではありません。正しい中国語を学ぶために必要なことなのです。そこでまず、日本語の「五十音表」に相当する「中国語音節表」からしっかりとマスターしていきましょう。

京女生のために作られた教科書とeラーニング教材！

基礎クラスの教科書『イーリス中国語』と実習クラスの教科書『京女生のための中国語』は、いずれも京都女子大学の学生のために作成されたものです。ふたつの教科書は内容的に関連があり、登場するキャラクターも共通で、親しみやすいと思います。



一回生で習う文法事項は、他大学に比べて多くないかもしれませんが。これは消化不良になるよりも、しっかりと着実に身につけてほしいからです。

ただし、教科書に出てくる単語は、中国語の各種検定試験に必要な基本的語彙をほとんど網羅しており、量的にはけっして少なくありません。それでも基礎クラスと実習クラスの教科書で使われている単語はかなり重複しているので、そのぶん覚えやすく身につけやすいでしょう。

教科書の内容をよりよく理解してもらうために、いつでもどこからでもアクセスして学べるeラーニング教材(次ページ参照)を準備しました。練習問題や聴き取り問題などのコンテンツで実力アップしてください。

中国語一回生向けの eラーニング教材

A. 中国語ホームページに置かれている eラーニング教材の内容

・『イーリス中国語—文法篇—』（基礎クラス）第1課～第10課練習問題

※「復習」については解答を用意していませんので、担当の先生に訊ねてください。

※「テスト」部分は、WebClass と同内容です。

・『京女生のための中国語—発音篇—』（実習クラス）

※「付属音声 聴き取り練習の解答」は、excel ファイルをダウンロードできます。

※「発音聞き取りテスト」は、WebClass のものと同じです。

アクセス方法

学内 PC もしくはスマートフォンから

<http://web.kyoto-wu.ac.jp/iris/chinese/chinese-main.html>

学外から

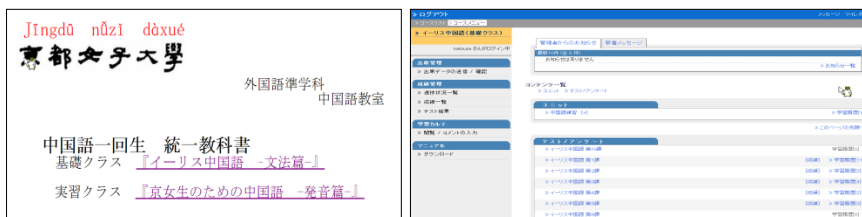
京女学内用ページ <http://www.kyoto-wu.ac.jp/gateway/index.html>

(京女公式サイトトップページ一番上の右端「学内用」からでもアクセス可)

⇒一番下「その他の学内サービス」(PC または携帯用) から学内 web へ

⇒トップページ右側  のバナーをクリック

⇒「IRIS」トップページ最上部から **中国語** 「eラーニング」を選択



B. WebClass に置かれている eラーニング教材の内容

・『イーリス中国語』（基礎クラス）第1課～第10課練習問題

※IRIS 中国語ホームページに置かれているものとは内容が異なります。

※自己採点や成績管理ができるほか、簡単な解説もついていてひとりでの復習に最適です。

・『京女生のための中国語』（実習クラス）聞き取り練習(声調・ピンイン)および「サブテキスト」第1課～第5課リスニング問題

アクセス方法

京女学内用ページ <http://www.kyoto-wu.ac.jp/gateway/index.html>

⇒「WebClass」(PC または携帯用) からログイン

その他、WebClass アクセスの詳細は、39～40 ページも参照のこと。

先輩たちからのアドバイス

「言語コミュニケーションⅠ」（一回生・必修科目）

中国語ⅠA1（前期 基礎Ⅰ）・中国語ⅠB1（後期 基礎Ⅱ）

中国語ⅠA2（前期 実習Ⅰ）・中国語ⅠB2（後期 実習Ⅱ）

家政学部食物栄養学科 一回生 神原万菜

（※学年は2020年度のもの）



私が中国語を選んだ理由は、中華料理店でアルバイトをしており、中国人のお客様や中国人の料理長の方と中国語でコミュニケーションをとりたいと考えたからです。1年間中国語を学び、自己紹介や挨拶言葉を話すことができるようになりました。授業内では中国語の文化を学ぶ機会も多いです。例えば中国の方は偶数を縁起のいい数字とされているなど、とても興味深い話を聞くことができました。

中国語の特徴である発音は日本語にはない発音も多く、正直初めはとても難しかったです。しかし、先生方はできるようになるまで発音を聞いてくださったり、個別で練習できる機会を設けてくださったりしてくださり、とても親身になってくださります。仲の良いクラスメイトもできるので、ますます中国語の授業が楽しくなりました！同じクラスの子たちと中国に旅行に行くのが楽しみです。ぜひ、皆さんにも中国語の楽しさを感じてほしいと思います！

発達教育学部教育学科教育学専攻 一回生 平井泉

私は漢字が好きだったため中国語を選択しました。初めはこんな単純な理由で選択しても良いのか、と不安でしたが、授業はとても充実していました。授業では、発音や文法を学び、そこから見える中国の文化に触れることができます。また、綺麗に発音できた時や少し長い文章をきちんと訳せた時は達成感があります。



中国語を学ぶことを通して、身の回りの中国語を少し理解できるようになりました。京都は観光地として多くの方が訪れる地であり、中国語の車内放送や店内放送が流れることが多いです。以前は何気なく聞いていましたが、中国語を学ぶことによって言葉の意味が分かるようになったときはとても嬉しいです。皆さんも中国語を学んで、自分の世界を広げるきっかけにしてください。

二回生以上(選択科目)

必修/選択	言語コミュニケーションⅡ(アドバンスト・コース) 選択科目					
Level	Level 2		Level 3			
セメスター	第3 セメスター 〔前期〕	第4 セメスター 〔後期〕	第5 セメスター 〔前期〕	第6 セメスター 〔後期〕	第7 セメスター 〔前期〕	第8 セメスター 〔後期〕
回生	(二回生以上)		(三回生以上)		(四回生)	
科目名	ⅡA1	ⅡB1	ⅢA1	ⅢB1	ⅢA3	ⅢB3
内容	展開 文法の仕上げ 受信型	読解A 会話形式でない読み物 受信型	現代中国事情B インターネットによる情報の収集・発信 受信・発信型	現代中国事情C ホームページから政治・社会・文化を理解 受信型	読解B 名文精読 受信型	総合 あるテーマについて中国語で発表・ディスカッション 受信・発信型
科目名	ⅡA2	ⅡB2	ⅢA2	ⅢB2		
内容	表現A 「会話」聞き取ることを中心に 受信型	表現B 「会話」話すことを中心に 発信型	表現C 「会話」簡単な意思の疎通を目指す 受信・発信型	表現D 「作文」あるテーマについて自分の意見を伝える 発信型		
科目名	ⅡA3	ⅡB3				
内容	現代中国事情A 映像などによる中国文化・中国人の日常等の紹介 受信型	実践 中国語検定試験に向けた指導・中国での生活を想定した実践的な授業 受信・発信型				

※1科目は1単位です。

※「言語コミュニケーションⅡ」は難易度によって level 2 と level 3 に分かれています。

※level 3に進むには、「ⅡA1」と、その他 level 2 の2科目以上を履修する必要があります。

※科目名が網掛けされている科目は、原則としてネイティブ・スピーカーが担当しています。

※この他に、再履修クラスとして、第2セメスター(後期)に「ⅡA1」及び「ⅡA2」を、第3セメスター(前期)に「ⅡB1」及び「ⅡB2」を配置しています。

※検定試験による単位認定(119~121 ページ参照)を受けている場合は、上級回生の科目を履修してもかまいません。

【 二回生以上での中国語の学習について 】

「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)

楽しく学ぼう！自由に学ぼう！！ 受験英語に懲りて、どうしてまた新しい語学を学ばなきゃならないの、と思っている人もいるかもしれません。でもせっかく大学で中国語を学べるのですから、語学に対する姿勢を変えてみませんか。大学での語学は試験のために学ぶのではなく、皆さん自身が具体的な目的を定めてその実現のために学ぶものです。その具体的な目的は、旅行や留学や就職、あるいは中国に関する研究、はたまた好きな映画を原語で味わいたい、中国の歌をおもいっきり歌ってみたい、など何でもよいのです。

そのために、中国語では二回生以上にも多彩な科目を準備しています。この二回生以上の科目は「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)といい、さらにレベルによって「Level 2 (二回生相当)」と「Level 3 (三回生以上相当)」とに分けられています。

内容についていえば、前ページの表に見るように、会話(ⅡA2・ⅡB2・ⅢA2)、読解(ⅡB1・ⅢA3)、検定試験準備(ⅡB3)、映像やインターネットなどを利用して中国の社会・文化を学ぶ(ⅡA3・ⅢA1・ⅢB1)などの科目があります。目的意識がはっきりしていて、その目的を実現しようという意欲が強ければ強いほど、学ぶことは楽しくなるはずです。私たち教師はみなさんの意欲を高め、引き出すような授業をこころがけたいと思っています。どんどん積極的に要望を出して下さい。

京都女子大学中国語研究室・同志社女子大学中国語研究室合同主催

中国語スピーチコンテスト

2020年は新型コロナウイルス感染拡大の影響で開催が中止されましたが、2019年12月まで、京都女子大学中国語研究室・同志社女子大学中国語研究室合同主催による「中国語スピーチコンテスト」が6回開催されました(91ページ参照)。感染拡大が終息後、また開催をする予定です。対象は全学年、豪華賞品もあり、過去6回ともに京女生が大活躍しました。ぜひ自分の力を試してください。

希望大家踊跃参加！



中国語Q&A

Q：中国語は簡単だと聞きましたが、本当ですか？また、はじめて英語以外の外国語を勉強するわけですが、なにか注意することがありますか？

A：どういう姿勢で勉強するかによるでしょう。本当に外国語を習得しようと思うのなら、その難しさは、総じてどの言語でも同じだと思います。確かに日本人にとって、中国語は漢字を使うことなどから学び易いと思われがちですが、同時にこのことが“落とし穴”になる場合も数多くあるのです。

さらに、中国語は発音の美しい言語としてよく知られていますが、その美感の要因は「声調」という発音の抑揚の調子にあります。日本語のアクセントと同じように声調は言葉の意味を決定する重要な要素なのですが、日本人にとって最初はなかなか習得しにくいものです。中国語を学ぶには、耳と口を最大限に働かせて発音を身につけていくことが重要です。とにかく最初の心構えとしては、日本語とは全く異なる新しい外国語を勉強するのだという、新鮮で謙虚な気持ちで取り組んで下さい。

Q：“落とし穴”って、どういうことですか？

A：たとえば「学校」は、中国語でも学校の意味ですが、これを『がっこう』と読んですませていると、意味は偶々わかって、中国人との会話はできませんね。また、「手紙」という言葉は、もちろん手紙の意味だろう、と思うと、これが大間違い。トイレットペーパーの意味なんです。まだありますよ。日本語の「紹介」は、中国語では“介绍”と、順序が逆になります(さらに糸偏の表記が微妙に異なるのにも注目)。書かれた漢字に頼った勉強をしていると、はじめのうちは、ごまかしがきくように錯覚するかもしれませんが、やがて必ず行きづまります。それに、話したり聞いたりということは、ついにできないでしょうね。このような意味でも、発音は中国語の場合とても大事なことなので、京女では、カリキュラムの上でも、発音に特別に力を入れています。



Q:やはり大変そうですね。私、中国語はぜひ使えるようになりたいんですが、語学の才能がないんです。だいじょうぶでしょうか？

A:だいじょうぶです。一定のレベルに達するために、特別の才能はいりません。好奇心を持ち、想像力をはたらかせて、楽しく勉強してください。大事なのはあなたの知りたい、聞きたい、話したいという積極的な姿勢なのです。中国人の先生もたくさんいらっしゃいます。中国映画や中国を紹介する映像などもたくさん用意しています。

まず、受講しているクラスの先生方にどんどん積極的に相談して下さい。また専任教員の研究室を訪ねれば、皆さんのそれぞれの興味にあった、勉強のしかたをいつでもアドバイスします。



Q:話す力を身につけるにはどのような履修をしたらいいのでしょうか？

A:各科目は読む・書く・聞く・話すのどこかに重点を置いて学ぶように設定されています。例えば「ⅡA2」(表現A)・「ⅡB2」(表現B)・「ⅢA2」(表現C)・「ⅢB3」(総合)などは話すことに重点があります。ただし、あたりまえのことですが、中国語が話せるようになるためには、読む力や書く力が欠けていては駄目です。総合的な語学力をつけていく必要があります。

Q:第3 Semester(二回生前期)以降の、「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)について、もう少し説明してください。

A:一回生必修科目の「言語コミュニケーションⅠ」を修了して、さらに中国語の勉強を続けたいという人のために、第3 Semester(二回生前期)から第8 Semester(四回生後期)まで、計12科目の授業が用意され、意欲的な学生を応援します。もちろん、選択履修した単位(最大12単位)は、すべて卒業単位に含めることができます。授業内容も、会話・読解・作文・検定試験対策、さらには、現在の中国事情を知るために、映像を見たり、インターネットを利用して中国に直接アクセスしたりするもの、あるテーマについて中国語で討論する訓練など、多様なものになります。皆さん、自分の目標に適した授業を選択して、卒業までに中国語の実力をつけてください。

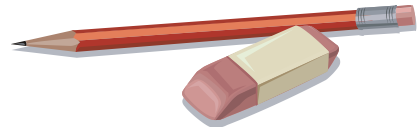


Q：中国語の検定を受けたいのですが？

A：どんどんチャレンジしてください。現在、主な検定試験は3種類あります。まず、日本で最も歴史が長い中国語の検定に、日本中国語検定協会主催の「中国語検定」があります。毎年3・6・11月の第4日曜日に全国40以上の会場で試験が行われます。英語における英検にあたるものと考えてよいでしょう。次に、中国の国家漢語水平考試委員会が主催する HSK（漢語水平考試）があります。これは中国語版 TOEFL ともいえるべきもので、中国の大学に留学する時に要求される中国語能力の証明となります。もうひとつ、TECC（中国語コミュニケーション能力検定）があります。これは、実務で必要とされる中国語コミュニケーション能力をはかるもので、中国語版 TOEIC ともいえるべきものです。

「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)の「ⅡB3」(実践)では、これら検定試験にむけた実践的訓練が行われ、たとえば中国語検定では、4級から3級の合格を目指します。また希望者には、eラーニング教材「中国語検定過去問 WEB」(高電社)のアカウントを無料で提供しますので、豊富な過去問や練習問題を快適なインターネット環境で自主学習できます。

中国に留学せずに二回生で中国語検定2級を取得した先輩もいます。中国語ができることは、就職活動でもきっと威力を発揮するでしょう。



Q：将来、中国語を活かした仕事をしたいのですが、「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)の科目をしっかりと学べば、道は開けるでしょうか？

A：道は無限に広がっていますよ。大学での授業の目的は、基礎的な力をしっかりとつけることです。皆さんがその力を土台として目的意識をはっきり持ち、授業以外にも自分で中国語を学習し、積極的に機会を求めて行くなれば、困難ではあっても道は開けるでしょう。皆さんの先輩方にも中国語をつかって活躍している例があります。語学上達の秘訣は、倦まずたゆまず楽しく練習を続けてゆくことです。すぐに夢が実現できなくてもあきらめずに努力を続けていってください。

先輩たちからのアドバイス

「言語コミュニケーションⅡ」(アドバンスト・コース)

「ことば」は、あらゆる文化事象の根底にあるものです。異文化の「ことば」の勉強は、きっとあなたにもものを考えるヒントをもたらすでしょう。また外国語を学ぶことによって、あなたの日本語はより洗練されたものになるはずです。いろいろな学部学科の多くの先輩たちが、外国語の学習のなかに新しい意義や面白さを見つけて、自分の勉強を楽しく続けています。

Ⅱ A 1 (展開) 文法の仕上げ

現代社会学部現代社会学科現代社会専攻 二回生 澤島知佳

(※学年は2020年度のもの)



この講義では、引き続き一回生で使用していた教科書を用いながら、基礎文法を仕上げていきます。文法の中には、複雑で難しいと感じるものもあります。しかし、この講義では文法をただ形式的に暗記することはしません。講義では、文の構造に対して「なぜ」や「何を」など意識しながら文を読み解き納得しながら学びを進めます。この文を読み解く作業が面白さのひとつだと思います。

私は、文法学習に苦手意識がありました。しかし、暗記ではなく構造を納得・理解しながら学習を進められたため、楽しく学ぶことができました！また、疑問点を気軽に質問できる環境があり、講義外での学習サポートも充実していると思います。ぜひ、皆さんも履修してみてください！（写真は図書館。編集者撮影。）

Ⅱ B 1 (読解A) 会話形式でない読み物

文学部国文学科 二回生 水野綾乃

この授業では、これまでに学んだ中国語の文法を活かし、中国の時事問題を扱った文章を読解していきます。書きことばで綴られた文章であるため、これまでの授業で読んできた会話文との違いや、書きことば特有の表現方法を学ぶことができます。また、中国語の文章を読解する際に、文章の背景を考えながら読むことによって、日本語に訳すにはどのような言葉が適しているのかを考える力が自然と身につくようになります。文章の背景については、自分自身で



調べることはもちろん、授業内で先生からも詳しく説明してもらえるため、中国の社会問題や文化、歴史についても理解を深めることができます。

中国語をもっと学びたい方、中国の社会や文化、歴史について学びたい方におすすめの授業です。ぜひ受講してみてください。(写真は上海。編集者撮影。)

II A 2 (表現A) 「会話」聞き取ることを中心に

文学部英文学科 二回生 藤田菜月



この授業では、主にリスニング力の向上に加え、基礎的な文法、単語の知識を身につけることができます。最初は覚えるのに少し難しいと感じるかもしれませんが、日常生活で必ず使える便利な単語なのでとてもためになりました。また、教科書に記載されている表現の中でも、ネイティブがあまり使わない表現とよく使う表現を分別しながら教えてくださるので、実用的な中国語を学ぶことも出来ました。そしてリスニングにおいては、毎授業1～3回ほど演習をしました。内容は、その授業で習った文法や単語に加えて今までにならった文法表現なども交えながら出題されました。その日に習った内容が出題されると少し難しく感じることもありますが、先生が繰り返し発音してくださり、我々の反応を見ながら進めてくださるので、とても落ち着いて取り組むことができました。実用的な中国語を学びたい、かつ中検4・3級を目指したい方はこの授業の履修をおすすめします。また、オンライン・対面に関わらず、この授業ではしっかりと中国語を学ぶことができます。ぜひ受講してみてください。

II B 2 (表現B) 「会話」話すことを中心に

文学部国文学科 二回生 渥美莉彩

この講義では、主に「スピーキング」に特化した授業が行われます。自分で考えたテーマや先生が決めたテーマについて、自分で書いた中国語の文章を発表するというのが主な授業内容です。また、友達が話す内容をみんなで確認することもしばしばあります。自分の発音が正しいかということだけでなく、文法ミスや他の言い換えなどをその場で教えてもらえるのでとても勉強になります。前期ともにとってもアットホームな雰囲気なので、緊張することは全くありません！さらに、最終講義の日にはクラスみんなと中国語で劇をします。授業時間外にも役割や台本を



みんなで考え、一つの劇を作り上げていきます！（写真は錦華殿。編集者撮影。）

II A 3 (現代中国事情A) 映像などにより中国文化・中国人の日常などを紹介

文学部史学科 二回生 吉寄星香 吉原史



この授業では中国の文化面を重点的に学習します。一回生・二回生前期で開設されている中国語の講義は発音や文法に重点を置いていますが、この授業では伝統的な文化や、現在の中国について学習します。また、それらの情報を基にして自身で中国の社会問題を発見して、分析することもできます。映像を見て実際の中国の食文化・慣習・世界遺産など、幅広く中国について学びます。中国は国土面積が広いので、地域によって様々な違いがあるということを知ることができるのが一番の魅力です。

映像を見るということで、「難しそう」という印象を持ちがちですが、先生が補足説明をしてくださるので、楽しく受講ができます。また、映像を見るだけでなく「百度」（中国の検索エンジン）を使って単語の意味を調べ、中国の Web ページを実際に見たりもします。旅行や留学の良い勉強にもなるので、「中国に行ってみたい！」という方におすすめです。（写真は飲茶。編集者が撮影。）

II B 3 (実践) 中国語検定試験に向けた指導

文学部国文学科 二回生 清水千寛



この授業は、中国語検定4級の合格を目指して文法、単語、過去問を用いながら学習します。私は、新しい文法習得を目的としてこのクラスを受講しましたが、それ以外に曖昧にしたまま解いていた文法や、苦手な文法を見直す事が出来ました。予習でまず自分で考えてから解説を聞くので頭に入りやすく、間違えても先生から丁寧な説明を受けられ、質問もすぐに出来るので「分からない」が残りません。授業後半には、短文読解やリスニングの練習もあります。特に読解は最初読むことが少し億劫に感じていましたが、文法が分かると格段に読みやすく、この話面白いなと楽しめるようになりました。

検定合格を目指す方以外にも中国語の基礎力を上げたい、苦手を見直したい方にぜひおすすめです。

Ⅲ A 1 (現代中国事情 B) インターネットによる情報の収集・発信

文学部史学科 三回生 河野茉柚子



この講義はこれまでの勉強を活かして中国語で時事問題を学ぶ授業です。長文を理解するために必要になる文法や今、中国で使われている語彙など、一回生や二回生に比べより実践的な内容を学ぶことができます。オンラインでの授業でしたが、必要な知識にプラスアルファで教えていただいたのでとても充実した内容になりました。課題は中国語の記事を日本語に訳すものです。先生が丁寧に添削してくださるため、少し難しく感じても諦めずに取り組むことができます。私はこの授業を通じて、日本と中国のニュースに関心を持つことができました。また、最新の中国語の記事を読むことでさらに中国語の語学力を高めたいと思うことができました。

ここで培われる力は中国語をより身近に感じるために大切なものです。楽しく様々な中国語に触れたい方にはぜひおすすめです。

Ⅲ B 1 (現代中国事情 C) インターネットサイトなどから政治・社会・文化を理解

文学部史学科 三回生 小杉玲奈

この授業では中国語ニュースの翻訳、中国映画の鑑賞を中心にネイティブらしい実践的な中国語表現や文化、社会について学ぶことが出来ます。映画鑑賞では 1940 年代から 1970 年代頃までの中国を庶民の目線から描いた「活着(生きる)」を鑑賞しました。時代背景等細かいところも解説して下さるので、現代中国史にも触れることが出来ました。課題である中国旅行の企画書は飛行機、観光地、ホテルの中国のサイトを参考に作成しました。事前に中国サイトの見方など説明して下さるので企画書の作成もしやすく、楽しみながら取り組むことが出来ます。



また前期(中国語ⅢA1)同様、「今週のニュース」として一週間で自分の気になったニュースを話し合う機会も設けられており、中国だけでなく世界情勢についても知ることができ、とても充実した時間になりました。



Ⅲ A 2 (表現 C) 「会話」簡単な意思の疎通を目指す

発達教育学部教育学科心理学専攻 三回生 兼重未菜実

この授業は、中国語で会話することが中心となります。まず、教科書に沿ってシチュエーションごとによく使用される表現や単語を学びます。その後 2~3 人のグループに分かれて、その表現を使った会話を作り、発表します。日常会話を中国語で作成するので、これまで教科書には出てこなかった表現や単語なども登場し、毎回楽しみながら学ぶことができます。

今年度はオンライン授業だったため、中国の学生と交流することができました。中国で話題になっているドラマを教えてもらったり、京都の観光地を紹介したりしました。なかなか自分の思いを上手く中国語で表現することができなかつたので、もっと勉強したいというモチベーションアップにつながる、とても貴重で、楽しい時間でした。中国語の勉強を続けたい方はぜひ受講してみてください！

Ⅲ B 2 (表現 D) 「作文」あるテーマについて自分の意見を伝える

法学部法学科 三回生 坂東愉楽

哈罗大家好！我是坂东愉乐。私は、一回生から中国語の授業をとり続けて、2020 度に台湾へ留学するつもりでしたが、コロナウイルスの関係で帰国することになりました。台湾の大学では日中で、後期で同じような授業したところ、この授業があした。この授業では、作文現ある文を作ったり、ピ文章を作ったり、日本語でに翻訳をしたりと、文語表



翻訳の授業を受講していたのを受けれるものは無いかと探ったため、この授業を受講しませを作ったり、「喜怒哀楽」の表ジネスでメールをするときの作られた学校の案内を中国語現を深めていきます。今まで習

った口語の中国語を活かしつつ、応用を習っていくという授業になるため、将来、「中国語を活かした仕事に就きたい！」「中国語の翻訳の仕事をしたい！」という方にはぜひ受講してほしい授業です。また、私はこの授業で習ったことを活かして、中国語で翻訳された日本の小説や、中国の映画・ドラマ、台湾の Youtuber の動画を見て、前よりも理解ができるようになったため、さらに中国語の学習意欲が増しました。わからない表現があれば、ネイティブである刘老师が丁寧に教えてくれるため、文法が不安な方でも大丈夫です。ぜひ受講してみてください。

Ⅲ A 3 (読解B) 名文精読



現代社会学部現代社会学科 四回生 原田有理

中国語ⅢA3では、中国語で書かれた宮沢賢治の「猫の事務所」、中国の文学者魯迅の「藤野先生」の精読をします。今まで習った文法の復習だけでなく、日中の表現の仕方の違いをじっくり考えることにより、日本と異なる中国の言語や文化、歴史と向き合うことができます。少し難しめの文章、実際に中国で読まれている文章に触れてみたい方におすすめです。少人数でとても丁寧に自分の文章を添削していただいたり、自分の意見を発言する場面が多いため、その場しのぎではない力をつけることができると感じました。

少し大変でしたが、とても有意義で受講し続けてよかったですと思います。ぜひみなさんも、四回生まで中国語を受講してみてください！（写真は百度百科より）

Ⅲ B 3 (総合) あるテーマについて中国語で発表・ディスカッション

文学部史学科 四回生 奥平 真由

この授業では、主にインターネットを使って中国の文化・芸能・経済などについて学びます。毎回の授業のテーマは各自が日頃から関心のあるものやニュースなどを見て気になっていることを事前に調べて取り上げることができ、何でも構いません。中国と日本の価値観の違いや両国の視点から物事を捉えて考える力を養うことができるため、視野が広くなり自主性が身に付けられます。また、自分から考えを発信することが大切になります。双方の視点に立って物事を考えるようになるため、異文化理解が深まると思いました。

また、少人数のクラスなので意見も発言しやすく、メディアの活用スキルも高まったと実感しています。



中国語検定試験合格記

文法の基礎を学習し終えたら、積極的に検定試験を受けてみることを勧めます。大学で語学を学習することの意義はもっと深いところにあるのですが、検定試験の問題を解く練習をすることによって、既習のことがらが整理されますし、目標をもって勉強し、達成感が得られるというのも良いところでしょう。また就職にもきっと役立つことでしょう。スマホで勉強できる「中検 WEB」も無料で利用できます。これまでも、たくさんの先輩がチャレンジし、一昨年はのべ 150 名近くの先輩たちが受験しました。中国語研究室も課外ゼミなどでみなさんをサポートします。

2020 年度は新型コロナウイルス感染拡大の影響で、殆どの皆さんが予定通り中国語検定試験を受けることができませんでした。以下の合格記は 2019 年度のものです。

中国語検定試験準 4 級

発達教育学部教育学科養護・福祉教育学専攻 一回生 松井友紀

(※学年は 2019 年度のもの)

私は中国語検定を受けて、中国語に対する関心が高まりました。最初は興味本位で受験することを決めましたが、中検対策の授業を受けたりや過去問を解いていくうちに、授業内であやふやだった部分の理解が深まり、中国語を学ぶことが楽しいと感じることもありました。また、市バスや電車、駅などで自分の知っている中国語が使われ、その意味を理解できることがうれしかったです。今まで聞き流していたアナウンスも意識的に聞くようになりました。

私は中検のために参考書を買う、などの対策はしていませんが、学校が提供してくれる対策はできる限り利用しました。中検 web の過去問を解いて間違えた所は何度か見直しをしました。また、中検対策の授業は受けてよかったと思います。日数は少ないですが、自分が分からないところをしっかりと先生に聞くことができる上に、中検に出題されやすいポイントを絞って授業をしてもらえるため、とても為になりました。

中国語検定試験 3 級

現代社会学部現代社会学科現代社会専攻 二回生 近藤那美

私は、二回生の 6 月に中国語検定 3 級に合格しました。

3 級合格に向けて本格的に勉強を開始したのは、試験の約 1 か月前です。それま

では、普段の中国語の授業の予習、復習に重点を置いて勉強していました。中検の対策で私は主に、大学の教科書と中検 web を利用しました。教科書は、習った範囲を一通り見返し、忘れてしまった単語や文法を覚え直すのに使いました。中検 web に関しては、過去問を解いて出てきた分からない単語や文法をノートにまとめるのに使い、そのノートは試験当日にも持参し、試験の直前まで眺めていました。できるだけ多くの過去問を解き、出題されやすい単語や文法に触れ、出題傾向をつかむことを心がけて勉強しました。

また、私の場合は机の上の勉強だけでなく、恋愛や青春物の中国ドラマが好きで観ていました。そういったことも中国語のリスニングに対する抵抗をなくすことにつながったように感じます。

中国語検定試験 2 級

法学部法学科 二回生 高井まどか

私は二回生の 6 月に中国語検定 2 級に合格しました。2 級レベルになると、日常会話では使わないような難しい四字熟語や慣用句が聞かれるので、その点に関しては参考書等でしっかり勉強しておくと思えます。また、テスト前には中検 web をよく活用するようにしていました。

それ以外にやっていたこととしては、一つ目は、中国のテレビ番組を見ることです。一般的に中国のテレビ番組には下の方に中国語の字幕があるので、自分で単語等を調べることができます。根気強く辞書で調べながら、何度も同じ番組を内容が分かるまで繰り返し見て、その後、聞き流す…この勉強方法で、私は語彙力やリスニング力を飛躍的にアップさせることができました。二つ目は、実際に中国人と中国語を使って会話をしてみることです。やはり、語学は現地の人と交流して初めて活かせるものだと思います。積極的に実践してみることで、生きた中国語に触れるようにしていました。

私は中国語の学習を通して、沢山の素敵な経験や出会いをすることができました。皆さんの中国語学習も素敵なものとなることを願っています。頑張ってください。応援しています。

中国語イーリス賞

一回生全学部の中国語成績優秀者から選考を経て「イーリス中国語奨励賞」(副賞：副賞：電子辞書 カシオ EX-word 中国語モデル XD-CV730+中国語検定検定料全額補助など)を、二回生相当

科目の受講生からは「イーリス中国語賞」(副賞：iPod touch 32G+中国語検定検定料全額補助など)を、また三回生相当科目の受講生からは「イーリス中国語大賞」(iPad 9.7inch Wi-Fi モデルなど)を授与する表彰制度を設けています。ぜひみなさん頑張ってください。(※副賞は2018年度のもの。変更されることがあります)

2019年度のイーリス賞は新型コロナウイルスの影響で選考を行わず、授業担当者によって推薦された学生全員に対して賞状と記念品が授与されました。写真は2019年6月に行われた2018年度受賞者授賞式の模様です。



京都女子大学・同志社女子大学 中国語研究室合同主催 第6回 中国語スピーチコンテスト (2019.12.15.於同志社女子大学)

ともに大学で身につけた中国語の力を発揮するために、同志社女子大学と合同でスピーチコンテストを行っています。一回生対象の朗読部門では課題を暗唱し、二回生以上対象のスピーチ部門では自ら作成した作文を披露するものです。本学ではこの本選出場者を選抜するための予選会を催し、毎年百名近くの応募があります。



参加ください。写真は2019年のものです。

第7回(2020年)は新型コロナウイルス感染拡大防止のため中止しました。

感染拡大が終息後、また、開催する予定です。ぜひご参



卒業して30年、今も勉強しています ——卒業生からの言葉

1991年東洋史学科卒 安井尚子（旧姓大野）

大学時代、中国語は好きでしたが卒業後は無縁の状態が長く続いていました。転機が訪れたのは9年前、電車内で中国人女性に駅を尋ねられたことをきっかけに、話せるようになりたいと強く思いました。公民館の初級中国語講座に入会することから再学習は始まりました。

以来、挫折することなく続いています。2年前には念願の短期留学も果たしました。中国人との交友が広がる中で気が付いたのは、日本語がわからなくて困っている外国人が身近にいる国語を習得する苦勞はで、何か力になりたくて教室でボランティア講



ということ。外身に染みているの最近、市内の日本語師を始めました。

生徒さんは中国残留輩の方が多いです。中国で下さり、お互いに学び

邦人1世、2世で年のことを沢山教え合っています。生徒

さんとの意思疎通を図るために、もっと中国語の会話能力を上げたい、もっと外国人に理解しやすい日本語で表現したい、新たな目標ができました。これからも勉強は続きます。

年画——旧暦のお正月「春節」に飾る伝統的な絵画。（写真は百度百科より）



異文化アワー

中国語研究室では中国をもっと身近に感じてもらうため、課外活動として「異文化アワー」を開催しています。2019年度の2回のイベントでは、京女に研究で滞在中の中国の大学教員による、すべて中国語を使つての授業体験や留学生との交流会（6月）、京女大学院に留学中の中国人学生の指導による、中国のお正月（元宵節）に飾る灯籠の製作（11月）を行いました。異文化アワーでは美味しい中国の点心を味わうこともできます。みなさんの参加をお待ちしています。

2020年度は新型コロナウイルス感染拡大防止のため、2回とも中止しました。感染拡大が終息後、また開催する予定です。ぜひご参加ください。写真は2019年の異文化アワーの様様です。



留学について

みなさんが中国語のレベルアップを望むならば、語学の基礎をある程度身につけた後に中国に留学することは、とても有効な方法のひとつです。中国語が話されている環境に身を置いて、現地の文化や歴史、生活を実感することは、何にも代えがたい貴重な体験となるでしょう。

そこで、中国への留学についてごく基本的な事を説明しておきましょう。

中国への留学には、まず、日本の学部生に相当する「本科生」コースと、大学院生に相当する「研究生」コースがあります。これらは学位取得を目的とするものですので、留学期間はかなり長くなります。

これらとは別に、学位取得を目的としない「進修生」(研修生)コースがあり、それはさらに「普通進修生」や「漢語進修生」などに分けられます。「普通進修生」は、中国の学生とともに中国語で専門の講義を聴講するため、HSK で、文系5級、理系3級以上という比較的高い語学能力の証明が必要です。そのため、みなさんのように大学入学後に中国語を学び始め、専門外で1～2年程度学習したレベルで可能なのは、以下に紹介する、中国語学習を主目的とする「漢語進修生」です。



中国人民大学構内孔子像

「漢語進修生」は、一般に35才以下で、高卒以上の学歴があれば、中国語の学力についての証明書などは必要とされません。留学期間は半年から1年間程度です。中国の大学は基本的に秋入学(9月)ですが、漢語進修生には春入学(3月)の制度もあります。漢語進修生の授業について、中国人民大学の中国語教育部門である、対外語言文化学院の例を紹介すると、最初に筆記試験を行って、クラス分けを行います。授業は毎週約10講時ほどあります。クラスの人数は10～20人で、世界各国からの留学生とともに学びます。教室の中での共通語は中国語のみ、否応なく中国語での会話に引き込まれていくこととなります。主な授業は、文法・会話・聞き取り・作文・作品鑑賞などで、そのほかに選択科目として中国の伝統文化・歴史・古代詩歌に関する授業などもあります。さらにHSK5級の成績証明があれば、他学部の提供する専門的な科目を履修することもできます。

この他に、中国や台湾の各大学には、日本の大学の春休みや夏休みの期間に2週間から4週間開かれる短期の語学クラスもあります。最初から長期留学するのはちょっと不安だという人は、まずこのような短期語学留学を経験してみるのもよいで

しょう。京女には、次項で紹介する短期語学留学の協定校があり、夏には中国の北京、春には台湾の台北で中国語を学ぶことができます。また、中国や台湾の各大学には、たいてい外国人のための中国語教育部門が設けられており、日本の大学や民間団体と協定を結んで募集を行っています。皆さんの場合、それらの団体を通じて申し込みをすれば、手続きなどの面で便利です。J校舎2階の外国語準学科掲示板にはそれらの団体のポスターが貼られていますので参考にしてください。さらに、インターネットを通じて各大学の募集要項を知ることができ、直接申し込むこともできます。そのような方法を探りたい人は相談に乗りますので、J校舎2階の中国語専任教員研究室を気軽に訪ねて来て下さい。

《本学の協定留学制度について》

中国語の勉強を始めたからには、一度は中国に行ってみたいでしょう。中国の空気を吸い、中国の人々の生活の息吹を感じるだけでも、実はとても有意義なことなのです。詳細は国際交流センターに問い合わせるか、ホームページを見て下さい。

【長期留学】

中国人民大学(派遣) <http://www.ruc.edu.cn/>

北京市の文教地区である海淀区に位置し、近くの北京大学や清華大学と共に中国の名門大学の一つとして数えられ、特に人文社会系に強みをもっています。2005年に京女からの留学生派遣に関する協定が締結されました。この協定留学を利用すると、留学中の本学学費に相当する奨学金が貰え、人民大学での取得単位は本学の単位として一部認定されたうえ、留学期間は卒業に必要な在学年数に算入されます。

静宜大学(交換) <http://www.pu.edu.tw/>

新幹線も通る台湾中部、台中市にあり、外国語文学・人文社会科学・理工学・経営学・コンピューター情報学の5つの学部、23の学科を擁するカトリック系総合大学で、中国語教育専門のセンターも設置されています。2013年に交換留学に関する協定が締結され、この制度を利用すると、静宜大学での学費が免除されたうえで、取得単位は本学の単位として一部認定され、留学期間は卒業に必要な在学年数に算入されます。



【短期語学研修】

北京語言大学 <http://www.blcu.edu.cn/>

北京語言大学での夏期語学研修制度は、2011年夏からスタートしました。北京語言大学は語学専門の大学としては中国ナンバーワンで、外国人向け中国語教育の中心的存在でもあります。そのため、世界各国から9,000人近い外国人留学生が学んでおり、国際的な環境のもとで中国語を学ぶことができるのも特長です。研修期間は8月上旬からの約4週間で、毎日午前中に中国語を学び、午後からは太極拳や京劇の化粧、中国民族音楽などを体験する文化研修があるほか、北京市内観光や外地への旅行なども予定されています。



この研修プログラムを修了すれば、帰国後、本学カリキュラムの語学研修科目「言語と文化5」4単位として認められます。2018年夏の研修費(食費などは含まず)は約22万円でしたが、応募者が少なかったために残念ながら開催されませんでした。

淡江大学 <http://foreign.tku.edu.tw/lang/index-j.asp>(日本語版HP)



淡江大学は、台湾第一の都市、台北郊外の新北市淡水にある、台湾で最も長い歴史をもつ私立総合大学です。2015年に京女からの研修制度が整備され、2016年3月には初めての研修生を派遣しました。

研修生が学ぶ華語センター(中国語教育部門)は、交通至便な台北市中心部に位置し、都会的な雰囲気の中ですまざまな文化体験ができる環境です。3月上旬から約2週間の研修では、中国語だけではなく、中国の紐結びや切り紙、書道を体験する文化活動のほか、台北市内へのエクスカージョンや地元台湾人学生との交流も行われます。



夏の北京研修が行われなかった年度に、この台湾研修プログラムが開催されます。この研修プログラムを修了すれば、帰国後、本学カリキュラムの語学研修科目「言語と文化10」2単位として認められます。2019年春の研修費はおよそ17万円で、15名の学生が参加しました。



かけがいのない思い出

留学体験記（中国政府国費留学生）

法学部法学科 卒業生 加藤由佳

みなさんこんにちは！法学部の加藤由佳です。2016年から2018年まで上海の復旦大学へ留学していました。久々の京女ライフは慣れないことばかりで大変ですが、帰国した今、やはり留学してよかったと感じています。なぜならば、語学力の上達はもちろん、復旦大学で沢山の友人と出会えたからです。現地の中国人や、共に苦勞し、助け合ったルームメイトの留学生と過ごした日々は、私にとって非常にかけがいのない時間です。留学しなければ得ることのできない貴重な出会いでした。さらに、留学したことで、将来の選択肢が広がりました。今のところ、明確な進路はまだはっきり決まっていませんが、現在は法学部での学びを活かされる司法通訳士の資格を取りたいと思っています。

中国に対するイメージがあまりよくない人もいるかもしれませんが、私が出会った中国人は豪快で、親切で、あたたかみ溢れる人ばかりでした。語学力がなくても大丈夫です！少しでも興味がある人には、ぜひ中国留学をお勧めします。



初級クラス



寮から上海のランドマーク
東方明珠を望む

台湾・淡江大学春期語学研修

文学部史学科東洋史専攻 二回生 小杉玲奈

(※学年は 2019 年度のもの)

春休み期間内 2 週間で台北の淡江大学春期集中中国語プログラムに参加しました。この語学研修によってクラス分けが実力にあったクラスになるので安心して参加した。中国語の授業習、デジタル中国語、文化学習では台湾の子作りを体験し、語にも触れることができます。



は、初日のテストに行われます。自分で授業を受けられることが出来まの他に中国化学観光中国語があり、切り紙(剪纸)や扇学だけでなく文化

また台北キャンパスは観光客もよく訪れる永康街の近くに位置しており、昼休みや大学の帰りに台北の人気料理や雑貨を堪能することが出来ました。宿泊先は西門の台北国軍英雄館で、3・4人部屋で一緒にご飯を食べたり、授業の復習も出来たりと充実した生活を送ることが出来ました。

また台北の地下鉄 MRT を利用して台北 101 や龍山寺、国立中正紀念堂などを巡るツアーや休日は授業がないので友人と九份や国父記念館に行くなど台北の観光地も巡ることが出来ました。

2 週間という短い期間でしたが、中国語力、モチベーションの向上、台湾の人々や文化に触れることができ、世界が広がる貴重な経験になりました。

* 2020 年度の春季語学研究は新型コロナウイルス感染拡大の影響で中止しました。上記の体験記は 2019 年度のものです。

勉強で困った時には

中国語に関して、もしわからないことがあれば、まずは授業を担当する先生に質問するのがいいでしょう。必ずみなさんが納得するまでしっかりと教えます。

ただ、みなさんの中国語を担当する先生が非常勤の場合、講義の始まる前と終わってから以外では質問の機会がないかもしれません(講義の前後には、Y校舎1階「講師控室」にいます)。

そんな時は、J校舎2階にある中国語専任教員の研究室を訪ねてみてください。みなさんの担当教員でなくても、丁寧にしっかりと教えます。「この文法がどうしても解らない」、「自分の発音が正しいか聞いてほしい」、あるいは留学についてなど、なんでも気楽に質問、相談しに来てください。

中国語専任教員の中国語講義時間割表

	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
1					
2	加藤	加藤			劉
	四回生	文学部一回生			文学部一回生
	「中国語ⅢA3」(前)	「中国語ⅠA1」(前) 「中国語ⅠB1」(後)			「中国語ⅠA2」(前) 「中国語ⅠB2」(後)
3			劉	劉	劉
			法学部一回生	二回生	三回生
			「中国語ⅠA2」(前) 「中国語ⅠB2」(後)	「中国語ⅡA3」(前)	「中国語ⅢA2」(前) 「中国語ⅢB2」(後)
4	加藤	加藤		劉	劉
	家政学部一回生	発達教育一回生		四回生	二回生
	「中国語ⅠA1」(前) 「中国語ⅠB1」(後)	「中国語ⅠA1」(前) 「中国語ⅠB1」(後)		「中国語ⅢB3」(後)	「中国語ⅡA2」(前) 「中国語ⅡB3」(後)
5	加藤	加藤			
	二回生	三回生			
	「中国語ⅡA1」(前)	「中国語ⅢA1」(前) 「中国語ⅡB3」(後)			

※この表は中国語専任教員の劉小俊・加藤聰の2021年度中国語講義時間割で、この他に中国語以外の講義もありますので、京女ポータルなどで確認してください。

※非常勤教員も含めた中国語全体の時間割表は京女ポータルなどを見てください。

※これ以外の時間帯に「中国語課外サポートセミナー」や「検定対策講座」を設けています。セミナーは、前期6・7月、後期11・12月の各およそ2ヶ月間、毎週2回。「検定試験対策講座」は3月・6月・11月の検定前に開催します。詳細は京女ポータル・ポスター・IRISサイトなどを参照のこと。

中国語専任教員紹介

劉 小俊 (刘小俊 Liú Xiǎojùn)

生まれ育ちは中国の浄土宗の発祥地と言われる玄中寺と雲崗石窟で有名な山西省。専門は日中比較文学。以前読んだ本にこのような一文がありました——「外国語を学ぶことの効用は、まずは、新しい言語を習得することによって、新しい「メガネ」、新しい物の見方、新しい意味世界を獲得できることだろう」(藤本一勇『ヒューマニティーズ外国語学』岩波書店)。皆さんも中国語という新しい言語を学ぶことによって、新しい発見ができればと願っています。



欢迎大家来我的研究室看看！

加藤 聰(加藤聪 Jiāténg Cōng)

幼少より大阪で暮らしたのち、火の国熊本と雪国山形は米沢の学校に勤めて、6年前の春、8年ぶりに関西に帰ってきました。

外国語を学ぶと、自身が日本語話者であることを却って強く意識させられます。そしてそこには、自らとは異なるものに対する違和感が常にともなうものです。ともすれば、私たちの日常生活は慣れ親しんだあたりまえのことに包まれて、この「相対的自己認識」と「異なるものへの違和感」を忘れ、場合によっては避けさえしているかもしれません。中国語学習を通じて、それらについて自身で感じ、考えて、それぞれに何かをつかんでもらえれば嬉しく思います。





コリア語とは？

○「韓国語」あるいは「朝鮮語」のことです。日本では、大韓民国との頻繁な交流を背景に近年ますます「韓国語」という名称が広く用いられるようになってきましたが、学問的には「朝鮮語」という名称が一般的です。(なお「ハングル」は、大韓民国で文字を指して言うときの名称です)。

この言語は大韓民国、朝鮮民主主義人民共和国をはじめ、中華人民共和国の延辺朝鮮族自治州や中央アジアの朝鮮族、さらには日本やアメリカに居住する朝鮮族によっても用いられており、使用人口ではフランス語にも匹敵します。

助詞をもち、語順がSOV(主語・目的語・動詞)であるなど日本語とは多くの類似点がみとめられますが、同じ系統に属する言語か否かについては、未だ明らかになっていません。



사랑해요はなぜ読めないの？

○最近「サランヘヨ(愛してます)」と聞いて微笑む人も少なくありません。ところが、ハングルで"사랑해요"と表記されると…??? 飛行機でわずか1, 2時間の距離にありながら、空港を降り立ったらそこはまさにミラクルワールド。まずはこのことの異常さに気づいてください。私たちはなぜ長い間、隣人あるいは同胞のことばと文字からこれほど隔てられてきたのでしょうか？

コリア語を知ることは、隣人は隣人、同胞は同胞としてそれぞれ本来あるべき姿に立ち戻ることであり、今なお私たちの間に厳然と存在している見えない壁を突き崩す最初の一歩と言えるでしょう。



偉大なる文字、ハングル

○「ハングル」というのは「偉大なる文字」という意味です。（「韓民族の文字」、「唯一の文字」と解する説もあります）。そしてその名のとおり、世界でも稀有な優れた文字であるのは確かです。それは、いつ（1443年、公布は1446年）、どこで（朝鮮で）、誰が（朝鮮王朝第4代国王・世宗と集賢殿の学者たちが）、何の目的で（漢字にかわる平易な文字を民衆に与えるため）、さらにはどのような原理に則って（象形と加画）作ったかが文献によって知れるほぼ唯一の文字だからです。

「国王が文字を作った」と聞いてもにわかには信じられないかもしれませんが、それを裏付ける記述が文献に残っています。なお、「目的」についてはほかに、漢字音を記録するためのいわば発音記号を作ろうとしたのではないかと、とも言われています。



朝鮮王朝第4代国王・世宗

コリア語カリキュラム表

二回生以上(選択科目) *一回生分は[こちら](#)から確認できます

必修/選択	言語コミュニケーションⅡ (アドバンスト・コース)					
	Level 2		Level 3			
Level	Level 2		Level 3			
Semester	第3 Semester 〔前期〕	第4 Semester 〔後期〕	第5 Semester 〔前期〕	第6 Semester 〔後期〕	第7 Semester 〔前期〕	第8 Semester 〔後期〕
回生	(二回生以上)		(三回生以上)		(四回生)	
科目名	ⅡA1	ⅡB1	ⅢA1	ⅢB1	ⅢA3	ⅢB3
内容	展開 文法の仕上げ 受信型	読解A 簡単な読み物 受信型	中級コリア語B パターン別 表現演習① 受信型・発信型	中級コリア語C パターン別 表現演習② 受信型・発信型	読解B 童話・小説 を読む 受信型	総合 コリア語で まとまった 考えを述べる 受信型・発信型
科目名	ⅡA2	ⅡB2	ⅢA2	ⅢB2		
内容	表現A 聞き取り 受信型	表現B 会話(ロール プレーイング) 発信型	表現C 簡単な意思の 疎通を目指す 受信型・発信型	表現D テーマ作文 発信型		
科目名	ⅡA3	ⅡB3				
内容	中級コリア語A 中級文法 受信型・発信型	応用 留学のための 表現基礎演習 受信型・発信型				



※1科目は1単位です。

※「言語コミュニケーションⅡ」は難易度によってlevel 2 とlevel 3に分かれています。

※level 3に進むには、「ⅡA1」を含め、level 2の3科目以上を履修する必要があります。

※科目名に網掛けしている講義は原則としてネイティブ・スピーカーが担当しています。

※検定試験などによる単位認定(119-121頁参照)を受けている場合は、他の回生の科目を選択してもかまいません。

選択科目の特色

ⅡA1 『ふじのちゃんの 코리아語入門—文法編—』の19課から最後まで。一回生で習った文法事項を復習しながら、中級文法へと繋がる内容を学習します。**三回生になっても 코리아語の勉強を続ける予定の人は必ず選択してください。**火曜日の1限と3限は同じ内容。

ⅡB1 初級文法で読めるレベルの短い文を読みながら、文化的な話も併せて紹介します。火曜日の1限と3限は同じ内容。

ⅡA2 テーマに沿って、徹底した聞き取り練習を行います。水曜日3限と木曜日4限は同じ内容。

ⅡB2 ロールプレイングにより会話能力の向上を目指します。テキストはⅡA2と同じ。水曜日3限と木曜日4限は同じ内容。

ⅡA3 『改訂版 パランセ韓国語 一中級—』をテキストに、より高度な文法解説を行います。木曜日2限と金曜日3限は同じ内容。

ⅡB3 ⅡA3と同じテキストを用いて、場面別の会話表現を学びます。特に留学を考えている人は、このクラスで表現の基礎を学んでください。木曜日2限と金曜日3限は同じ内容。

ⅢA1 『表現のための中級韓国語』をテキストに、より自然な 코리아語表現を学びます。対話練習重視で、疑似留学体験のできるクラス。

ⅢB1 ⅢA1に同じ。

ⅢA2 身近なことからについて会話できる力を養います。

ⅢB2 テーマに沿った簡単な 코리아語作文の練習を行います。

ⅢA3 韓国・朝鮮文学を概観したのち、韓国人ならだれでも知っている童話や短編小説を読んでいきます。

ⅢB3 自ら選んだテーマに沿って、 코리아語で発信できるだけの会話能力の養成を目指します。

★の科目は原則ネイティブ・スピーカーが担当します。

学習サポート

○授業でわからないことがあれば、すぐその場で質問して解決するのが理想的です。授業の前後なら担当の先生がいつでも気軽に質問に応じてくれます。ただ、先生によっては授業のある日だけ大学に来られる方もいらっしゃるため、授業以外で会ったり、じっくり時間をかけて復習してもらうのは難しいかもしれません。そんなときはJ校舎の2階を訪ねてください。クラス不問で専任2人が質問に答えます。

中西恭子(カニシ・キョウコ) 「楽しくなければ語学ではない、楽しいだけでも語学ではない」がモットー。専攻は朝鮮語学です。【J校舎216号、nakanisk[[@](mailto:nakanisk@kyoto-wu.ac.jp)]kyoto-wu.ac.jp】


金情浩(キム・ジョンホ) コリア語が皆さんのこれからの可能性を広げるもうひとつの言語になるよう全力でサポートします。【J校舎217号、kimj[[@](mailto:kimj@kyoto-wu.ac.jp)]kyoto-wu.ac.jp】



<http://web.kyoto-wu.ac.jp/~kimj/>

京女の韓国語学習者のためのHPです。異文化アワーほか各種イベントの情報、教科書の音声データのダウンロード、テキストの単語学習(Quizlet)、単語検索(日韓・韓日辞典)、Twitter(韓国のニュース、学習情報等)、各種検定試験の最新情報と学習資料、期末試験に関するお知らせなど、自習に役立つ内容がたくさん用意されています。外国語準学科のHPと併せ、随時チェックしてみてください。(※韓国語HPを閲覧するには、学内WEBサイトにアクセスする必要があります。)






코리아語クリニック


学期末試験の1か月前は特に「코리아語クリニック」と銘打って、質問を受けています。必ず研究室にいる曜日と時間は、外国語準学科のHPや코리아語HP、掲示などでお知らせしますが、それ以外の時間であっても一度、相談してみてください。

質問は決して恥ずかしいことではありません。みなさんが「わからない」と感じるとき、たぶん他のだれかもそう思っているはずです。質問を受けて、逆に先生のほうが、「これはもう一度みんなに説明してあげなければ」と思うこともあるでしょう。勉強では何より、わかろうとする姿勢が大切です。このサポート体制を積極的に利用しましょう。

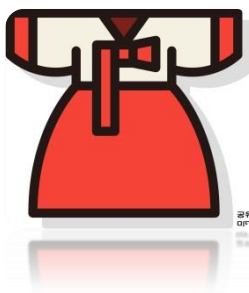


ハン検直前スタディー

年2回の「ハングル」能力検定試験のための勉強会も開いています。自分で勉強してみてもわからないところだけ質問に来るもよし、同じ級を受検する人たちといっしょに予想問題にアタックするもよし、です。学部やクラスを超えて切磋琢磨できるいい機会になるでしょう。勉強会では単に問題を解くだけでなく、各自の弱点をみつけ出し、適宜アドバイスも行っています。この勉強会の日程もHP、掲示などでお知らせします。



韓国・朝鮮情報



J校舎2階ロビーのマガジンラックには、韓国・朝鮮と関連した雑誌、資料、おすすめの本、映画パンフレットなどが常備されています。時間のあるときには、ぜひ立ち寄ってみてください。掲示板には、検定試験や韓国映画の紹介チラシなどを随時、掲示しており、その下の台には検定試験の申込書、過去問なども揃えてあります。

コリア語Q&A

Q：最初、どのように勉強したらいいのでしょうか？

A：コリア語の学習が他の言語の場合と最も異なる点は、文字そのものに馴染みがないということです。ですから、はじめは単調に思えるかもしれませんが、まずは徹底して文字の習得に努めてください。特にコリア語の用言は、パズルのように文字(の一部)を組み変えていく形で活用するので、成人学習者の場合、聴覚のみによるアプローチより、文字を用いた視覚的アプローチのほうがはるかに有効なのです。

Q：辞書は何がいいですか？

A：『韓日辞典』（小学館、7800円）が最も望ましいのですが、なにぶん高価ですので『ポケットプログレッシブ韓日・日韓辞典』（小学館、3200円）、あるいは『New Ace 韓日辞典』（韓国・金星出版社、35000ウォン）でもいいと思います。また、文法中心の学習用辞書としては、『コスモス朝和辞典』（白水社、4000円）もお勧めです。（すべて本体価格）

Q：検定試験にはどのようなものがありますか？

A：主なものに、「ハングル」能力検定試験と韓国語能力試験があります。

「ハングル」能力検定試験はハングル能力検定協会主催で、年2回(6月と11月)実施されています。日本語母語話者のための検定試験なので難易度に無理がなく、学習の成果を確認することができます。**本学が本会場**なのでいつもの教室で受検できるメリットがあり、先輩たちも意欲的なチャレンジを続けています。入学前の合格者、あるいは上級合格者には単位の読み替えが認められることがあります。(119-121頁参照)

韓国語能力試験 (TOPIK)は韓国の教育省と国立国際教育院が主催するもので、日本では駐日大使館と韓国教育財団の主管で、2017年度からは年3回(4月、7月、10月)実施されます。TOPIK I (初級)とTOPIK II (中・高級)の2種類があり、コリア語を母語としない世界各国の学習者を対象としたものです。

❖ ハン検準2級、TOPIK 5級以上の合格者には受検料バックの特典あり ❖

ハン検・能力試験

♡♡ハン検準2級、合格しちゃいました♡♡

文学部史学科四回生 K.I

今回、私はハン検準2級を受けました。実を言うと、大学に入ってこの授業を取ったときは検定試験を受ける予定はありませんでした。しかし、先生がものすごく推してくださったうえに、準2級以上を受けて合格すると受験料を大学が負担してくれるというのです。こんなにサポートしてもらえるのだったら「じゃあ、受けよう！」と思いました。

申込みをした日にさっそく問題集を買って、「レッツチャレンジ！」と思って軽い気持ちで問題を解いてみました。言わずもがな、簡単なわけではなくて結果に打ちのめされました。自分で採点していて、「うわぁ…」とその場で嘆いたくらいです。文法はあまり問題は無かったのですが、なんとと言ってもことわざや単語などの語彙力がぜんぜん無かったんです。

それに加えてリスニングです。普段授業で聞くようなゆっくりなことばでなく、普段しゃべるような速いことばです。なかなか聞き取れなくて苦労しました。それでも回数を重ねに重ね、聞く機会を増やせばある程度は聞き取れるようになりました。そうして私は受検に備え、合格することができました。なので、まず何より必要なのは語彙力を上げることと、ひたすらことばを意識して聞くことだと私は思いました。以上が私の合格体験記及び今回学んだことです。

♡♡ハン検準3級、合格しちゃいました♡♡

現代社会学部二回生 H.T

私が韓国語を勉強しようと思ったのは、K-POPが好きになったことがきっかけです。動機は人によって様々ですが、『好きだから』勉強するという理由は、本当に何よりも伸びます。大学に入学したら資格や検定をたくさん取って、卒業するまでには履歴書を埋められるようにしたい、と思う方も多くいると思います。私もそう思うひとりで、せっかく勉強するなら韓国語をマスターしよう！と、K-POPが好きかどうかは関係なしに、気付けば検定を取ろうと韓国語を熱心に勉強するようになっていました。

韓国語の検定試験のひとつに「ハン検」能力検定試験があります。私は、二回生の4月に4級を受験し、10月には3級に合格しました。大学に入って初めて韓国語を勉強した人でも、一回生の後期になれば5級・4級は簡単に合格出来ると思います。ただし、やる気があれば！！勉強する方法はハン検用のテキストを使用して過去問などを解き、分かる単語を増やす

ことです。合格する為のポイントは発音問題と、聞き取り問題です。私は初め、発音問題なんて適当に選択したらいい、と思って勉強もしませんでした。この問題こそ重要です。発音問題が理解できると、聞き取り問題も自然に出来るようになります。韓国語の音に慣れることによって、聞き取り問題は全問正解することも可能です！！

ハングルは最初は暗号のようで難しく見えるかもしれませんが、始めてしまえば平仮名を読むように簡単に読めます。さらに学べば学ぶほど、日本語との繋がりが見えてきて面白くなってくる言語です。最後に、何事もチャレンジすることが重要です。まずは、出来なくても検定に申し込んでしまうこと！！これが出来れば、合格も目の前です！！

♡♡韓国語能力試験(TOPIK) 6級、合格しちゃいました♡♡

文学部英文学科四回生 山脇麻帆



一回生の頃から掲げていた大学在学中に TOPIK 6 級を取得するという目標達成に向け、自身の弱点である作文対策に力を入れました。通学時間や講義の空き時間などのスキマ時間も利用し可能な限り多くの作文練習時間を設けて試験対策をしました。また対策問題の例題にある政治や環境をテーマとした作文に疲れた時は、代わりに日記を韓国語で書くことで気分転換をしながらも作文能力の向上に努めました。韓国語が好きだという気持ちを失わ

ないように楽しみながら学習に取り組むことを心がけた結果、TOPIK 6 級に合格することができました。韓国語を既に学ばれている方もこれから学びたいと思われる方も楽しみながら一緒に韓国語の修得に励みましょう！



異文化アワー

○コリア語研究室では韓国・朝鮮の文化をより深く理解する目的で、毎年数回、異文化アワーを開催しています。(2019年度の実施内容です)

春のコリア語異文化アワー

6月の異文化アワーのテーマは「韓国映画」でした。映画（解説付き）を通じて一歩踏み込んだ韓国の歴史・政治・文化に触れることができました。



表現してみました。日本国内ではなかなか機会のないチマチョゴリの試着と伝統舞踊をダブルで体験できました。



京女コリア語科挙(12月) 受賞者

今年で第4回目を迎えました。

酒井菜緒さん(左)、澤田江利果さん(中央)、小酒井千遥さん(右)

秋のコリア語異文化アワー

11月の異文化アワーのテーマは「韓国伝統舞踊」でした。現在大阪を中心に活動している金仁姫先生を招き、伝統舞踊についてお話を伺い、その後、民謡「アリラン」のリズムに合わせて、喜怒哀楽を体で



○コリア語研究室では、他にも多彩なイベントを用意しています。

- ▶ 留学生との交流会(不定期)
- ▶ フリートーキング(学期中は毎月1回)

留 学

本学はソウルにある梨花女子大学校、誠信女子大学校(写真)の2校と交換留学協定を結んでいます。期間は半年または1年で、卒業に必要な在学年数及び修業年限に算入されます。本学学費を納入することで留学先大学の学費は全学免除となりますが、渡航費、生活費などは本人負担です。



また梨花女子大学校とは、夏休みを利用した短期語学研修プログラムも実施しています。いずれも、出願資格や出願方法などの詳細はJ校舎1階の国際交流センターに問い合わせてください。

梨花女子大学校はミッション系の大学で、韓国最初の女子大として創立100年以上の伝統を誇る名門校です。隣接する延世大学校とともに新村の若者文化を発信し続けており、特に梨大前と呼ばれる一帯にはおしゃれな店が立ち並び、観光客にも人気のスポットとなっています。

留学体験記

★梨花女子大学夏季短期留学に参加して★

発達教育学部教育学科三回生 0.Y

三回生の夏休みを使って韓国に短期留学に行きました。大学に入ってから韓国語を学び始め、日本語とは違う韓国語に魅力を感じていた私にとっては念願かなったことでした。毎日の授業だけでなく、トウミ活動、文化体験として観劇や韓国料理の調理実習、遊園地にも行きました。約3週間の短い期間でしたが、留学中は毎日夢のような空間で過ごすことができ、勉強することを楽しいと感じるとても充実した時間でした。

また、京都女子大学の学内に、学年をこえて韓国語を学ぶ友人が増えたことも留学に行ってもよかったなと思ったことの一つです。ユニークな先生や半年ほどたつ今でも連絡を取り続けている様々な国籍のクラスメートや、トウミで親しくなった梨花女子大学の学生との出会いは本当に宝物です。

先輩からのメッセージ

法学部一回生 K.Y

高校の時から韓国ドラマに興味があった私はその頃一度韓国旅行に行ったことがありました。そして、いくら自分が韓国ドラマで学んだ単語を知っていても会話はほとんど通じず、ご飯を食べに行っても、最後に「カムサハムニダ」としか言えずに後悔したことがありました。現在、コリア語はK-POPや韓国ドラマの流行により、「サランヘヨ」や「カムサハムニダ」はもちろん、どこかで一度は耳にした単語は多いのではないのでしょうか。しかし、それだけでは実際にネイティブと会話するには不十分すぎたのです。

そこで、私は大学生になって本格的にコリア語を学びたいと考え履修しました。はじめは日本語にはない発音に苦戦し、口が痛くなるときもありました。何度も何度も繰り返して発音していくうちに、4月には苦しかった発音練習も5月には徐々に安定していきました。それに伴い、文法の方の勉強もスムーズに進むようになりました。発音が安定するとnとngのパッチムの違いやhの音が脱落する文字にも注意して単語を覚えることができるようになっていきました。後期になると単語数や文法事項が増えていき、理解するのもだんだん難しくなっていました。しかし、発音の先生は一人一人の理解度を確かめたり、わからない部分も残って丁寧に教えてくださいました。また、発音の先生と文法の先生の連携により、発音でわかりにくかった部分をもう一度文法の授業でも言ってくださるので非常に安心しました。そのおかげで、簡単な自己紹介から尊敬語まで幅広く日常でも使えるコリア語を学ぶことができました。

そして、一回生の夏休みに再び韓国旅行に行く機会がありました。私は前回の後悔もあったので、今回は学校の教科書をもう一度よく復習してから行きました。すると、全部の会話が聞き取れなくても、単語だけでどんな話をしているか理解することができました。また、自分から「この料理は何ですか?」「日本語のメニューはありますか?」と聞くこともできるようになったのです。するとお店の人も喜んで、「どうしてウリマルが話せるの?」と話しかけてくれることもありました。私にとって、そのときが初めて会話をする楽しさを実感した瞬間でした。そして、一番大きかったのは値段や数字を聞き取れるといったことでした。以前文法の授業で先生が、「値段が高いですよ」という言い回しを教えてくださいました。私はそのことを思い出し、値段を聞いたあとにそれを言うとお店の人も驚いて笑っていました。このように授業で学んだことは実際の会話にも直接繋がり、今回の旅行は非常に意味のあるものとなりました。

今、少しでもコリア語を聞き取れる、書きとれるようになりたいと思っている方へ。週2回の言語の授業によって、実際にネイティブと会話できるコリア語を身につけてみませんか?

文学部英文学科二回生 K.M

コリア語を履修することで、言語の起源となった文化を学び、また現地の人々とコミュニケーションをとる事がどれほど大切かを実感する事が出来ました。二回生になると、前期と後期で3科目ずつ最大で6つ履修可能になります。それぞれの授業には特色があり、前期に開講されているⅡA1は文法の仕上げとして、一回生時の学習内容の続きをします。文法が苦手な私には、徹底的に復習ができ、自分の知識を再確認する良い機会になりました。また、ⅡA2は聞き取りの授業で、CD音声を用いて練習問題を重ね、その音声を自分達でも発声し学習します。これは後期のⅡB2と似たものになります。前期のⅡA3は中級文法を学びつつ、ペアになり発音練習するものです。一方で、後期のⅡB1は読解が中心で、比較的短い文章を取り扱います。語彙を得られることは勿論のこと、その文章の内容は韓国社会について書かれており、授業内で楽しく学ぶことが出来ます。さらに、ⅡB3はハングル検定対策も授業に含まれており、授業が進むにつれ自分の実力に向き合い易くなります。京女のコリア語の授業は、種類が多く非常に楽しいです。皆さんも一緒に学びませんか？

文学部史学科三回生 T.Y

コリア語ⅢABの授業は、一回生や二回生までの文法クラスでやるように、テキストを使って中級コリア語の文法を学びます。「中級」というと、どこか難しそうで不安に思う方もいるかもしれませんが、三回生にもなればクラスが少人数制のような感じになります。先生との距離も近くなるので質問もしやすく、わからないところがあっても細かく教えてもらう事ができます。

日本語よりも母音・子音が多いコリア語は、日本語話者の私たちからするとわかりにくい部分が多くあります。さらに、音と文字が一致しないことがよくあります。「文字としては読めるし、辞書などを使えば意味もわかる。でも、正確な発音の仕方がわからない。書けばわかるのに、会話だと聞き取れない。」このように感じたことはありませんか？

この授業では、テキストの内容に沿って、ただ文法解説をするだけではありません。「韓国へ留学したら」というシチュエーションの中で、日常会話の対話文をリスニングし、実際に声に出して対話練習をしたりもします。なので、文法クラスでありながら会話表現や発音まで学べ、会話クラスとの中間のような、ある意味「お得」でおすすめの授業です。

言語だけでなく、歴史、文化、ドラマ、音楽、K-POP、料理、旅行など、興味関心を抱く始まりは何でもいいと思います。どうせなら、簡単な会話が楽しめるくらいのレベルまで、コリア語を続けてみるのはどうでしょうか。わかる・通じるようになると、だんだん楽しくなってきますよ♪

家政学部造形学科四回生 S.M

私は4年間韓国語の授業を受けて来ました。本学に韓国語の授業があって良かったと本当に感謝しています。履修したきっかけは「選択するなら…」と軽い気持ちでした。高校生の時からK-POPに興味がありましたが、韓国語はできなくてもいいと思っていました。そんな私が4年間も続けるとは思いもしませんでした。

一回生の時は、日本人の先生による文法クラス、韓国人の先生による会話クラスがありました。韓国語は文字もすんなりと覚えられ、日本語と似た表現や、日本語話者に面白く聞こえる韓国語の音の存在を知ったりと発見があり、毎回の授業が楽しかったです。

二回生からの授業では、様々な表現を学んでいきました。「あ!ドラマや音楽で聞いたことある」と授業で思ったり、逆に「あ!授業でやった」と思うことが増えていきます。教科書にはない自然な表現などを先生が教えてくださったり、正しい発音を聞いて何回も練習することができ、一回生の時とは違った面白さがありました。私は二回生の春休みの2か月間、個人的に韓国の大学に短期留学しました。大学側に直接連絡を取り、不動産屋さんを下宿先を紹介してもらいました。そのとき私は、授業でしか韓国語を学習していませんでした。ですが、これまでの知識と「日本語を話せる方はいますか?」という表現を知っているだけで、これだけのことができました。

三回生では、韓国語でレポートを書きました。それまでは、会話・文法が中心だったので、とても難しく感じましたが、自分の実力を確認する良い機会となりました。四回生の現在、絵本や小説を翻訳しており、会話とはまた違った表現を学んでいます。

韓国語の授業を受けて、他学科の友達ができたり、異文化アワーでチマチョゴリを着たり、交換留学生と友達になれたりなど様々な経験もできました。私が4年間続けた理由は、語学を通して視野が広がったからなのかも知れません。これからは、韓国語の授業を受ける・続ける学生がもっともっと増えればと思います。学習者の人数によって授業内容も変わるので、私とはまた違った楽しい韓国語の授業を経験されると思います。



外国語準学科が提供する「教養科目」

みなさん、考えてみてください。日本のことは何も知らないのに、日本語がしゃべれるというだけで日本語がわかっていることになるでしょうか？またことばが全くない世界を想像できますか？ことばを学ぶにあたっては、その文化的背景まで理解することが非常に大事だということがわかると思います。

わたしたち外国語準学科は、ことばが人間にとって如何になくってはならないものであり、そしてことばがわたしたち人間を涵養していくものであることをよりよく理解してもらうために、下記のように「教養科目」の講義を提供しています。第2 Semester(一回生後期)に2科目、第3 Semester(二回生前期)に2科目が開講されています。受講に際し、ことばそのものに対する知識は不要です。

【教養科目 A】

☆「言語と文化1」(英語・ドイツ語・フランス語・中国語・コリア語)
各言語が話されている国や地域、言語の特徴などについて、オムニバス方式で紹介します。

☆「言語と文化2」(英語)

国際社会において共通語として使用されている英語ということばに対する社会的認識の変化と、コミュニケーションの手段としての英語の機能面を考えます。

【教養科目 B】 ※各科目とも日本語話者とネイティブ・スピーカーが担当します。

☆「言語と文化3」(ドイツ語・フランス語)

ヨーロッパ圏の言葉と文化、特にドイツとフランスのそれについて講義します。両言語がどんな言語か、ドイツ、フランスのヨーロッパの中での立場等について解説します。

☆「言語と文化4」(中国語・コリア語)

中国および朝鮮半島の言語と文化を歴史的に概観します。より具体的には、この地域の言語の特徴、文化的な特質、さらには言語についての認識、またそれに関連する文学や歴史の有り様などについて考察を加えていきます。

検定試験などによる単位認定（読み替え）について

趣 旨

各種の外国語検定試験がありますが、それに合格あるいは基準を満たした人は、一定の条件の下でそれを本学における言語コミュニケーション科目の単位として読み替えることができます。検定の合格を目標とすることで学生のみなさんの学習意欲を高めることとなりますし、学内外の共通の尺度で自分のレベルを計ることもできるでしょう。

単位読み替えはこのような趣旨から作られたものであり、検定試験に合格すれば必ず読み替えをしなければならないという性格のものではもとよりありません。検定試験をひとつのはずみとして、本学の外国語カリキュラムが提供する多彩な科目の学習に積極的に進まれることを願ってやみません。

単位読み替え方法

《英語》

1. 入学時に「実用英語技能検定試験（英検）」の準1級を取得済みの学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」の2単位をこれに当てる。(①)
2. 入学時に「実用英語技能検定試験（英検）」の1級を取得済みの学生は、「必修科目」の4単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」、「IB1」、「IB2」の4単位をこれに当てる。(②)
3. 入学時に TOEIC・IP テストで 600～699 点を取得済みの学生は、「必修科目」の1単位を読み替えることができる。
「IA1」の1単位をこれに当てる。(③)
4. 入学時に TOEIC・IP テストで 700～799 点を取得済みの学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」の2単位をこれに当てる。(①)

5. 入学時に TOEIC・IP テストで 800 点以上を取得済みの学生は、「必修科目」の 4 単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」、「IB1」、「IB2」の 4 単位をこれに当てる。(②)
6. 入学時に TOEFL・PBT テスト及び ITP テストで 500～535 点を取得済みの学生は、「必修科目」の 1 単位を読み替えることができる。
「IA1」の 1 単位をこれに当てる。(③)
7. 入学時に TOEFL・PBT テスト及び ITP テストで 536～575 点を取得済みの学生は、「必修科目」の 2 単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」の 2 単位をこれに当てる。(①)
8. 入学時に TOEFL・PBT テスト及び ITP テストで 576 点以上を取得済みの学生は、「必修科目」の 4 単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」、「IB1」、「IB2」の 4 単位をこれに当てる(②)
9. 入学時に TOEFL・iBT テストで 61～73 点を取得済みの学生は、「必修科目」の 1 単位を読み替えることができる。
「IA1」の 1 単位をこれに当てる。(③)
10. 入学時に TOEFL・iBT テストで 74～90 点を取得済みの学生は、「必修科目」の 2 単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」の 2 単位をこれに当てる。(①)
11. 入学時に TOEFL・iBT テストで 91 点以上を取得済みの学生は、「必修科目」の 4 単位を上限に読み替えることができる。
「IA1」、「IA2」、「IB1」、「IB2」の 4 単位をこれに当てる。(②)
12. 一回生、後期登録時に「実用英語技能検定試験（英検）」の準 1 級を取得済みの学生は、「必修科目」の 2 単位を上限に読み替えることができる。
「IB1」、「IB2」の 2 単位をこれに当てる。(④)

13. 一回生、後期登録時に「実用英語技能検定試験（英検）」の1級取得済みの学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IB1」、「IB2」の2単位をこれに当てる。(④)
14. 一回生、後期登録時に TOEIC・IP テスト 600～699 点を取得済みの学生は、「必修科目」の1単位を読み替えることができる。
「IB1」の1単位をこれに当てる。(⑤)
15. 一回生、後期登録時に TOEIC・IP テストで 700～799 点を取得済みの学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IB1」、「IB2」をこれに当てる。(④)
16. 一回生、後期登録時に TOEIC・IP テストで 800 点以上を取得済みの学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IB1」、「IB2」をこれに当てる。(④)
17. 一回生、後期登録時に TOEFL・PBT テスト、ITP テストで 500～535 点を取得済みの学生は、「必修科目」の1単位を読み替えることができる。
「IB1」の1単位をこれに当てる。(⑤)
18. 一回生、後期登録時に TOEFL・PBT テスト及び ITP テストで 536 点以上を取得した学生は、「必修科目」の2単位を上限に読み替えることができる。
「IB1」、「IB」2の2単位をこれに当てる。(④)
19. 一回生、後期登録時に TOEFL・iBT テストで 61～73 点を取得した学生は、「必修科目」の1単位を読み替えることができる。
「IB1」の1単位をこれに当てる。(⑤)
20. 一回生、後期登録時に TOEFL・iBT テストで 74 点以上を取得した学生は、「必修科目」の2単位を読み替えることができる。
「IB1」、「IB2」の2単位をこれに当てる。(④)

これら①～⑤の科目表での配置は以下を参照のこと。

言語コミュニケーション I (必修)	
第1 Semester [前期]	第2 Semester [後期]
一回生	
IA1	IB1
① ② ③	② ④ ⑤
IA2	IB2
① ②	② ④

○単位読み替え希望者は、該当科目の単位登録をした後、教務課に申し出て必要な手続きをしてください。

○入学前に大学などで修得した単位や京女高大連携科目などの単位の扱いについては『2021年度 単位修得要領』を参照してください。

《初修外国語(ドイツ語・フランス語・中国語・韓国語)》

以下で使われる級数とは、ドイツ語はドイツ語学文学振興会「ドイツ語技能検定試験」、フランス語はフランス語教育振興協会「フランス語検定試験 DAPF」、韓国語はハングル能力検定協会「ハングル能力検定試験」のそれぞれの級数を、また中国語は日本中国語検定協会「中国語検定試験」の級数およびそれに対応する中国語コミュニケーション協会「中国語コミュニケーション能力検定 (TECC)」・中国国家漢語水平考試委員会「漢語水平考試 (HSK)」のグレードを指す。

1. 入学時に 4 級（または HSK3 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 1 セメスターの「IA1(基礎Ⅰ)」及び第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」の計 2 単位まで読み替えることができる。(①)
2. 入学時に 3 級（または TECC 250～399 点、または HSK4 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 1 セメスターの「IA1(基礎Ⅰ)」「IA2(実習Ⅰ)」及び第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」「IB2(実習Ⅱ)」の計 4 単位まで読み替えることができる。(②)
3. 入学時に 2 級以上（またはフランス語・コリア語準 2 級、または TECC 400 点以上、または HSK5 級 180 点以上及び 6 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 1 セメスターの「IA1(基礎Ⅰ)」「IA2(実習Ⅰ)」、第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」「IB2(実習Ⅱ)」の 4 単位、及び第 3 セメスターの「ⅡA1」1 単位、計 5 単位まで読み替えることができる。(③)
4. 一回生後期単位登録時に 4 級（または HSK3 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」の 1 単位を読み替えることができる。(④)
5. 一回生後期単位登録時に 3 級（または TECC 250～399 点、または HSK4 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」「IB2(実習Ⅱ)」の計 2 単位まで読み替えることができる。(⑤)
6. 一回生後期単位登録時に 2 級以上（またはフランス語・コリア語準 2 級、または TECC 400 点以上、または HSK5 級 180 点以上及び 6 級 180 点以上）を取得済みの学生は、第 2 セメスターの「IB1(基礎Ⅱ)」「IB2(実習Ⅱ)」の 2 単位及び第 3 セメスターの「ⅡA1」1 単位、計 3 単位まで読み替えることができる。(⑥)
7. 二回生前期単位登録時に 2 級以上（またはフランス語・コリア語準 2 級、または TECC 400 点以上、または HSK5 級 180 点以上及び 6 級 180 以上）を取得済みの学生は、第 3 セメスターの「ⅡA1」の 1 単位を読み替えることができる。(⑦)

これら①～⑦の科目表での配置は以下を参照のこと。

言語コミュニケーションⅠ (必修)		言語コミュニケーションⅡ (選択)					
Level 1		Level 2		Level 3			
第1セメ スター	第2セメ スター	第3セメ スター	第4セメ スター	第5セメ スター	第6セメ スター	第7セメ スター	第8セメ スター
(一回生)		(二回生以上)		(三回生以上)		(四回生)	
ⅠA1 基礎Ⅰ	ⅠB1 基礎Ⅱ	ⅡA1 基礎Ⅲ	ⅡB1	ⅢA1	ⅢB1	ⅢA3	ⅢB3
① ② ③	① ② ③ ④ ⑤ ⑥	③ ⑥ ⑦					
ⅠA2 実習Ⅰ	ⅠB2 実習Ⅱ	ⅡA2	ⅡB2	ⅢA2	ⅢB2		
② ③	② ③ ⑤ ⑥						
		ⅡA3	ⅡB3				

○単位読み替え希望者は、該当科目の単位登録をした後、教務課に申し出て必要な手続きをしてください。

○入学前に大学などで修得した単位や京女高大連携科目などの単位の扱いについては『2021年度 単位修得要領』を参照してください。